

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 282

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 282 - 3209

Bern, Montag 2. Dezember 1974  
Berne, lundi 2 décembre 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 282 - 2. 12. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Wohnbau GmbH mit Sitz in Thun.  
Catagem AG in Liquidation, Zug.  
Saco-Loew AG in Liquidation, Zug.  
Ochsner's Mignon AG in Liquidation, Zürich.  
Unimetro AG in Liquidation, Zug.  
Autowash Holding SA in Liquidation, Fribourg.  
Tanuki Holding SA in Liquidation, Genève.  
Fondation IBM European Systems Research Institute.  
Fiasa (SA) en liquidation, Lausanne.  
S.I. Verger du Château Moudon «A» SA en liquidation.  
S.I. La Croisée Moudon «B» SA en liquidation.  
Offentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio 273 051 - 273 124.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance instituant des mesures destinées à lutter contre l'afflux de  
fonds étrangers.  
Postcheckverkehr, Beirritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
Fribourg, Solothurn, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

20. November 1974.  
**Präzisions-Werkzeuge AG**, in Hinwil (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 240), Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen aller Art usw. Dr. Hans Carl à Wengen ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Völlmin, von Ormalingen, in Gelterkinden.

20. November 1974.  
**«Autovac» Valance & Duttweiler**, in Regensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 800), Reparatur von Klein-Nutzfahrzeugen. Der Gesellschafter Rudolf Duttweiler ist infolge Todes ausgeschieden. Neuer Gesellschafter: Paul Keller, von Boswil, in Rümlang. Neuer Wortlaut der Firma: **«Autovac» Valance & Keller**.

20. November 1974. **Bäckerei-Konditorei** usw.  
**Mischke & Moser A.G. Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1033), Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und eines Teatrooms usw. René Lips aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

20. November 1974. Kopier- und Druckereimaschinen usw.  
**Rank Xerox AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1885), Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere mit xerographischen Kopier- und Druckereimaschinen und Apparaten usw. Cyril Sherman Thompson ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Erhard Högger sind erloschen. Gustav Arnold von Arx ist neuer Präsident des VR; er bleibt Delegierter desselben sowie Generaldirektor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Hamish Orr-Ewing, britischer Staatsangehöriger, in London. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Anton Dehner, von Schlieren, in Dielsdorf; Alois Immoos, von Morschach, in Zürich; Marco Mariani, von Zürich, in Opfikon; Hans-Ulrich Schwieger, von Hergiswil b. Willisau, in Fällanden, und Andreas Ingold, von Inkwil, in Murtten.

20. November 1974. Kopier- und Druckereimaschinen usw.  
**Rank Xerox AG**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1885), mit Hauptsitz in Opfikon, Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere mit xerographischen Kopier- und Druckereimaschinen und Apparaten usw. Die Unterschriften von Cyril Sherman Thompson und Marcel Goetz sowie die Prokura von Rolf Zürrer sind erloschen. Gustav Arnold von Arx führt seine Einzelunterschrift nicht nur als Generaldirektor und Delegierter, sondern nun auch als Präsident des VR (Verwaltungsrat). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hamish Orr-Ewing, britischer Staatsangehöriger, in London, Mitglied des VR. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Benedikt Eschle, von Entlebuch, in Metzerlen, und Heinz Mötteli, von Schlatt, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

20. November 1974.  
**Dr. Otto Lutz, Rathaus-Apotheke**, in Winterthur (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1962, S. 3654). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Dres. O. & R. Lutz, Rathaus-Apotheke», in Winterthur 1, erloschen.

20. November 1974.  
**Dres. O. & R. Lutz, Rathaus-Apotheke**, in Winterthur 1, Unterer Graben 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Dr. Otto Lutz, Rathaus-Apotheke», in Winterthur, übernommen. Gesellschafter: Dr. Otto Lutz, von Winterthur, in Winterthur 1, und Dr. Rudolf Lutz, von Winterthur, in Zürich 7.

20. November 1974. Transporte usw.  
**Thompson-Jewitt AG**, in Embrach (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2860). Führung eines internationalen Transportgeschäftes usw. Statuten am 14. 11. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

20. November 1974. Vermögensverwaltung usw.  
**Defassa AG**, bisher in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 43). Statuten, ursprünglich vom 22. 12. 1971 datiert, am 7. 11. 1974 geändert. Neuer Sitz: Uetikon a. M. See. Adresse: Bergstrasse 195 (c/o Treuhänderbüro Walter Meierhofer). Zweck: Verwaltung von Vermögen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft realisiert diese Geschäfte mit eigenen oder fremden Mitteln, sowohl im Inland wie im Ausland. Sie kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Dr. Willy Futterknecht ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Meierhofer, von Meilen und Weiach, in Uetikon am See.

20. November 1974.  
**Star Paper AG (Star Paper SA) (Star Paper Ltd.)**, in Zollikon (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1105), Kauf, Vertrieb und Verkauf von Papier und Karton aller Art usw. Die Generalversammlung vom 24. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Kymmene-Star AG (Kymmene-Star SA) (Kymmene-Star Ltd.)**.

20. November 1974. Revisionen, Treuhand.  
**Tredac AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1245), Besorgung aller Geschäfte des Revisions- und Treuhandwesens usw. Die Generalversammlung vom 6. 11. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1 neuen Namenaktie zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 52 000 erhöht worden. Es zerfällt in 52 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Bernhard Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Jeker, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt als solcher weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zugleich wurde er zum Direktor ernannt und führt als solcher Einzelunterschrift.

20. November 1974.  
**Darlehenskasse Sitzberg**, in Turbenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034). Die Generalversammlung vom 27. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Raiffeisenkasse Sitzberg**. Zweck der Genossenschaft ist das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen. Die Genossenschaft will so in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung fördern und der Gemeinschaft dienen. Die Erfüllung dieser Aufgabe wird insbesondere angestrebt: durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Depositenhefte, Kontokorrent, gegen Kassabobligationen oder in anderer, im Geschäftsreglement näher umschriebener Form; durch Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder zur Befriedigung ihrer wirtschaftlichen Bedürfnisse; durch Changegeschäfte, Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen sowie durch andere Dienstleistungen, die im Geschäftsreglement aufgeführt sind; durch Aufheben eines unverteilbaren Genossenschaftsvermögens als Bestandteil des bankengesetzlich vorgeschriebenen Eigenkapitals und als Garant für Einleger und Mitglieder. Die Genossenschafter sind nachschüsspflichtig bis zum vierfachen Betrag ihres Anteilsbesitzes. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien in diesem Sinne ist Kurt Witz, von Bubikon, in Turbenthal. Adresse der Genossenschaft: Sitzberg in Schmidrüti.

20. November 1974.  
**Econom Treuhand AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1669). Treuhandgeschäfte und Verwaltungsaufträge aller Art usw. Neue Adresse: Lavaterstrasse 11, Zürich 2.

20. November 1974.  
**Frau P. Meyer-Giger, Damenbekleidung**, in Wetzikon (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1957, S. 959). Handel mit Damenbekleidungsartikeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1974.  
**Verlag E. Spiegel**, in Zürich (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 908). Herausgabe des Buches «Lehrstellen-Information» und weiterer Verlagsobjekte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1974.  
**Image Werbe AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2737). Betrieb einer Werbeagentur usw. Peter Ernst Studer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Ulrich Schauer, von Basel, in Zumikon.

20. November 1974.  
**Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1309). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Walter Zürcher, von Menzingen ZG, in Wallisellen.

20. November 1974.  
**Kurt Meier, Uhren**, in Zürich (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092). Handel mit Uhren und Juwelen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

20. November 1974. Waren aller Art.  
**Barceiss, Wieland & Co. A.-G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 299). Handel mit Waren aller Art usw. Es wohnen nun: Adolf Hug, Direktor, in Fällanden, und Ulrich Vonau, Prokurist, in Adliswil.

20. November 1974.  
**Widmer, Trümpp & Co., Immobilien**, in Kilchberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 547). Vermittlung und Kauf von sowie Handel mit Immobilien. Der Gesellschafter Freddy Rietmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Gesellschafter Pius Artho wohnt nun in Zufikon AG.

20. November 1974. Transporte usw.  
**W. Kälberer AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2421). Transporte aller Art, Verzollung und alle mit einer Expedition zusammenhängenden Nebenarbeiten usw. Alessandro Lardi und Eric Krauthammer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willi Kälberer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

20. November 1974.  
**Enke Glanzstoff Zürich GmbH**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2559). Kauf, Verkauf, Import und Export von Chemiefasern und -fäden usw. Dr. Marcel Studer ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Steinemann, von Zürich und Hagenbuch ZH, in Zürich.

20. November 1974. Geräte, Anlagen usw.  
**SCM Kleinschmidt AG**, in Zumikon (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3041). Vertrieb von Geräten und Anlagen für die Verarbeitung und Uebertragung von Informationen usw. Dr. Edgar Stromer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Müller, von und in Luzern.

20. November 1974. Handelsgeschäfte.  
**Warino A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 715). Durchführung auf eigene oder fremde Rechnung von Handelsgeschäften jeder Art im Transit, In- und Ausland usw. Albert Kuhn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Mathys, von Erswil, in Küssnacht ZH, und Georg Mönch, von Zürich, in Zürich. Die Unterschriften von Joseph Leon Verwighen und Willy van der Maat sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Christof Wiederkehr, von Zürich, in Thalwil, und Hans Marinus E. Dupont, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

20. November 1974. Transporte usw.  
**Im Obersteg & Co AG**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1974, S. 2270). Durchführung internationaler Transporte usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Adolf Mäder ist erloschen. Siegfried Weigerster führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des Verwaltungsrates und weiterhin als Direktor.

20. November 1974.  
**Paul Kuhn, vormals Blüthgen & Erndt**, in Zürich (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1978). Handel mit sowie Reparatur von Schreib- und Rechenmaschinen. Neuer Wortlaut der Firma: **Paul Kuhn, Büromaschinen**. Neue Adresse: Sonneggstrasse 66.

20. November 1974. Maschinen, Apparate usw.  
**Gericke AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1583). Planung, Herstellung und Montage von Maschinen, Apparaten und industriellen Anlagen usw. Walter Gericke infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Gustav A. Gericke, von Zürich, in Trienen FL. Neue Adresse: Althardstrasse 120.

20. November 1974. Krawatten.  
**Würsch & Co., vorm. Rudolf Baer**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1956, S. 2545). Krawattenfabrik. Infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung lautet die Adresse nun: Walchestrass 11, in Zürich 6.

20. November 1974.  
**Möbel Meier AG**, in Neerach (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 56). Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Meier, von Regensdorf, in Neerach.



20. November 1974.

**Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1472). Neue Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Béguin und Rolf Jelinek; ihre Prokuren erloschen.

20. November 1974.

**Monopol-Films-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3394). Verleih von Filmen usw. Die Generalversammlung vom 6. 9. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung von 660 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 810 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 herabgesetzt worden. Es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 19. 11. 1974 festgestellt worden.

20. November 1974. Führung von Restaurationsbetrieben.

**Garim AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 623). Führung von Restaurationsbetrieben usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberriert.

20. November 1974. Maschinen usw.

**Kondea AG**, in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 21 (c/o Interagency Maschinenhandel AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 10. und 6. 11. 1974. Zweck: An- und Verkauf, Import und Export, Beförderung und Finanzierung von Maschinen, -zubehör und -ersatzteilen aller Art und anderen Industrieutensilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Max Kimche, von Oberhelfenschwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Direktor: Ernst Rosenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.

20. November 1974.

**Auto Kraft AG**, Fahrzeuge und Transporte, in Neftenbach (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 799). Die Prokura von Adolf Willi ist erloschen.

20. November 1974. Brautausstattungen usw.

**Pronuptia Zürich S.A.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1307). Handel mit sowie Vermietung von Brautausstattungen usw. Raymond Bollag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Françoise Mex-Blaser, von Bagnes, in Grandvaux. Weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis ist Michel Micmacber, französischer Staatsangehöriger, in Tremblay-lez-Gonesse (Frankreich). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Sylvia Martinoli, von Le Noirmont, in Lausanne. Neue Adresse: Löwenstrasse 11, in Zürich 1.

20. November 1974.

**Hinterbühlengasse für Lehrer kantonaler Mittelschulen (HKL)**, in Zürich 7. Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2415). Mit Beschluss ihrer Urabstimmung vom 20. bis 30. 1. 1973 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. November 1974.

**Kiepe Electric A.G. (Kiepe Electric S.A.) (Kiepe Electric Ltd.)**, bisher in Neuchâten am Rheinfall (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2405). Die Generalversammlung vom 7. 11. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 17. 4. 1964 datieren und letztmals am 4. 10. 1972 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb und die Herstellung von Schaltgeräten und Steuerungen. Die Gesellschaft kann kaufmännische, gewerbliche und finanzielle Geschäfte durchführen, andere Unternehmen erwerben, sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Helmut Kiepe, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident; Dr. Victor Hauri, von Brugg und Hirschtal AG, in Küsnacht ZH, und Dr. Vital Hauser, von Näfels, in Meilen ZH. Die Unterschrift von Christian Roffler und die Prokura von Alfred Kaiser sind erloschen. Geschäftssitz: Fraumünsterstrasse 29, in Zürich 1 (c/o Dr. Victor Hauri).

20. November 1974. Reparaturwerkstätte usw.

**Hämmerli AG Kloten**, in Kloten (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1971, S. 2353). Errichtung einer Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge, insbesondere für Last- und Lieferwagen usw. Hansruedi Bolliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1974. Treuband, Revisionen.

**Whinney, Murray & Co., Inhaber J.A.P. Whinney, M. Grainger, E.G. Bartholomew, T.W. Macdonald, R.T. Baker, L.J. Herbert**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1015). Besorgung aller Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich eines Treuband- und Revisionsunternehmens fallen usw. Neue Adresse: Tödisstrasse 17, in Zürich 2.

20. November 1974.

**Alcamion AG**, in Kloten (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2105). Handel mit Nutzfahrzeugen und Transportmitteln aller Art usw. Hans-Ruedi Bolliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1974. Reinigung von Gebäuden usw.

**Neue Perfect AG**, in Uster (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 461). Reinigung von Gebäuden aller Art; Handel, Import und Export von Maschinen und maschinellen Einrichtungen usw. Jakob Wyrsch, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Martin Wyrsch, von Buochs, in Agno, und Dr. Augusto Arnold, von Richenthal, in Agno.

20. November 1974.

**Unidata AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2810). Entwicklung wissenschaftlicher Informationssysteme mit elektronischer Datenverarbeitung usw. Hans Eduard Moppert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Bernhard Vischer, bisher Präsident und Delegierter, nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift. Die Prokura von Heinz Rudolf Zweifel ist erloschen.

20. November 1974.

**Freizeit-Form AG (Sphère Loisirs S.A.) (Sfera svago S.A.) (Leisure Sphere Ltd.)**, in Kilchberg (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1873). Handel mit Produkten zur Gestaltung der Freizeit usw. Dr. Wilhelm Schubiger und Christoph Krähnbühl sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Axel Marke, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

21. November 1974.

**Thermo-Engineering AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Limmatstrasse 77, Zürich 5. Statutendatum: 21. 10. 1974. Zweck: Entwicklung von Know-how, Projektierung und Durchführung von Installationsarbeiten auf dem Gebiet der elektrischen Raum-, Aussen-, Flächen- und Industrieheizung, Verkauf von Know-how sowie Handel mit und Fabrikation von Artikeln der Elektro- und Baubranche; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Jürg Anderegg, von Wattwil, in Aldorf UR, Präsident; Dr. Jürg Feitknecht, von Tünn, in Aldorf UR, Vizepräsident, und Hermann Ineichen, von Emmen, in Aldorf UR; alle drei zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Theodor Jeserich, von Wuppenau TG, in Aldorf UR, und Dr. Edmund Hohl, von Wolfthalen, in Aldorf UR. Kollektivprokura zu zweien hat Kurt Glocker, von Winterthur, in Meilen, mit der Beschränkung jedoch, dass er nur mit einem Mitglied des VR unterzeichnet.

21. November 1974. Verlagsvertretungen.

**Edirep AG (Edirep SA) (Edirep Ltd.)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Germaniastrasse 62, Zürich 6. Statutendatum: 20. 11. 1974. Zweck: Übernahme von Verlagsvertretungen, -Domizilierungen und -Verwaltungen auf dem Inseratensektor; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, übernehmen, finanzieren oder verwalten. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Vittorio Totoli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Delegierter; Martha Totoli, von Tünn, in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift sowie Margaretha Artho, von St. Gallenkappel, in Urdorf, diese ohne Zeichnungsbefugnis.

21. November 1974. Apparate, Maschinen usw.

**Alfatech AG**, in Illnau-Effretikon, Illnauerstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1974. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Apparaten und Maschinen aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 52 000, voll liberriert, 52 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrimmt Maschinen, Werkzeuge und Mobiliar, alles gemäss Aufstellung im Sachinlagevertrag vom 27. 10. 1974, zum Preise von Fr. 55 651.25, wovon Fr. 52 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Dubach, von Eggwil, in Illnau-Effretikon, Präsident; Heinz Müller, von Zürich, Lorstorf und Trimbach, in Zürich, Vizepräsident; Ruth Dubach, von Eggwil, in Illnau-Effretikon, und Edwin Annaheim, von Lorstorf, in Illnau-Effretikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1974. Kunststoffartikel.

**J. Bühler & Co.**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2203). Herstellung und Vertrieb von Kunststoffartikeln. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 7. 1974 sind an die J. Bühler AG, Baumaterialien, in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. November 1974.

**J. Bühler AG, Baumaterialien**, in Zürich 3, Nussbaumstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1974. Zweck: Verkauf von Treppalt Treppenschutz und Distanz Unterlageklötzchen für Armierungen sowie anderer Baumaterialien, insbesondere aus Kunststoff; Erbringung von im Zusammenhang mit dem Verkauf dieser Produkte entstehende Dienstleistungen; Auswerten von Lizenzen, insbesondere im Baugewerbe; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und auch Grundbesitz erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «J. Bühler & Co.», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 184 146.20 und Passiven von Fr. 56 171.05 gemäss Übernahmebilanz per 31. 7. 1974 zum Preise von Fr. 127 975.15, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Bühler, von Schenkon LU, in Zürich, Präsident; Arthur Bühler, von Schenkon LU, in Zürich, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift; Dr. Richard Lanz, von Rüschellen BE, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1974. Handelsmühle usw.

**Jakob Schärer**, in Schönenberg (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2607). Handelsmühle sowie Getreide- und Futtermittelhandlung. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. November 1974.

**Schweiz, Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal (Manufacture Suisse de Couvertures et de Draps Pfungen-Turbenthal)**, in Pfungen, Aktiengesellschaft. (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 939). Fabrikation und Verkauf von Waren aus Wolle und anderen Fasern. Alfred Heusser infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

21. November 1974. Finanz- und Handelsgeschäfte.

**Hansjörg Dietmann AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2299). Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art. Dr. Augusto Arnold aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

21. November 1974. Geräte für Wiedergabe von Bild, Ton usw.

**Agfa-Gevaert AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 985). Herstellung, Ein- und Ausfuhr, Einkauf und Vertrieb sowie Reparaturen von Produkten und Geräten für die Aufnahme und Wiedergabe von Bild, Ton usw. Ernst Friedländer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich-Wilhelm Rabenschlag, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen.

21. November 1974. Deckenverkleidungen.

**«Heto» Trueb & Co.**, in Kappel am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1974, S. 647). Ausführung von Deckenverkleidungen und sonstigen Arbeiten für den Innenausbau. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Oppliger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Heinrich Trueb als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR, unter der Firma «Heto» Heinrich Trueb, in Kappel am Albis, fortgesetzt.

21. November 1974. Deckenverkleidungen.

**«Heto» Heinrich Trueb**, in Kappel am Albis, Bergli, Uerzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Trueb, von Zürich, in Kappel am Albis. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Heto» Trueb & Co., in Kappel am Albis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR, fort. Ausführung von Deckenverkleidungen und sonstigen Arbeiten für den Innenausbau.

21. November 1974.

**Anlagebank Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1622). Ernest George ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wohnen nun: Henri Puppikof, Vizepräsident des VR, in Meilen, und die Prokuristen Werner Dübels, in Zollikon; Florian Felix, in Zumikon, und Robert Frech, in Rümlang. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 6, Zürich 8.

21. November 1974.

**Presse Lektor AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 592). Betrieb eines internationalen Zeitungsausschnittdienstes usw. Franz Ludwig von Senger, Dr. Franz Wille und Albert Kern aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dieter Franz Ludwig von Senger nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. November 1974.

**Fact-Vertrieb AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2603). Fabrikation und Vertrieb von Büromaschinen, Büromöbeln usw. Hans Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. November 1974. Bauelemente usw.

**Sanfit AG**, in Ossingen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1275). Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Wickart, von und in Zug. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Trottmann, von Rottenschwil, in Andelfingen.

21. November 1974. Kantinen-, Hotel- und Spitaleinrichtungen.

**A. Haari AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2216). Planung und Herstellung von Kantinen-, Hotel- und Spitaleinrichtungen usw. Neu führt Einzelunterschrift: Beat Steigmeier, von Endingen und Ennetbaden, in Untersiggenthal.

21. November 1974.

**Continental Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2451). Neue Adresse: Seestrasse 356, Zürich 2.

21. November 1974.

**Psyrafo AG Institut für psychologische Marktforschung**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1873). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Georg Friedrich Distler, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon.

21. November 1974. Beteiligungen.

**Intercontest AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2401). Beteiligungen an ausländischen Marktforschungsunternehmen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 6. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. November 1974.

**Immobilien AG, untere Mühle**, in Elgg (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1295). Erwerb, Veräußerung, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Kurt Maeder und Elisabeth Maeder sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hermann Müller, von und in Winterthur.

21. November 1974.

**LEA Leasing- und Finanz-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2949). Durchführung von Leasing- und Finanzierungsgeschäften aller Art usw. Prokura Elisabeth Reule erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Ineichen, von Neudorf, in Weggis, und Marlis Elder, von Pfäfers, in Zürich. Neue Adresse: Zollikerstrasse 228, in Zürich 8.

21. November 1974.

**A.W. Graf AG, Weberei**, in Illnau (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1970, S. 2721). Albert Gut infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dölf Graf; seine Prokura erloschen.

21. November 1974. Automobile.

**A. Weiss**, in Zürich (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1584). Verkauf von sowie Ausführung von Servicearbeiten und Reparaturen an Automobilen. Neue Adresse: Aargauerstrasse 250. Der Firm inhaber wohnt nun in Hüttikon.

21. November 1974. Stahl, Guss, Kunststoff usw.

**Etasa AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053). Herstellung und Vertrieb von Elementen aus Stahl, Guss und Kunststoff für den Strassen-, Tunnel- und Brückenbau usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Peter Reutimann, von Walthausen, in Wallisellen.

21. November 1974. Waren aller Art.

**Oscarot AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2026). Import und Export sowie Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art usw. René Meier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Theres Meier, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Bernet, von Wallisellen und Gommiswald, in Wallisellen.

21. November 1974.

**Skandifinanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1812). Durchführung von Finanzierungsgeschäften jeder Art im In- und Ausland usw. Neue Adresse: Münsterhof 13, in Zürich 1. Es wohnen nun: Dr. Marcel Studer, Präsident des Verwaltungsrates, in Horgen, und Hans Kist, Prokurist, in Männedorf.

21. November 1974. Techn. Bänder usw.

**Span-Set AG**, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1544). Herstellung und Verkauf im In- und Ausland von technischen Bändern aller Art usw. Der Geschäftsführer Hans W. Steiner wohnt nun in Hombrechtikon.

21. November 1974.

**W. Obrecht, Kaminbau**, in Zürich, Bertastrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Obrecht, von Zürich, in Zürich 3. Cheminée- und Stahlkaminbau.

21. November 1974.

**Boden- und Effekten-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1707). Verwaltung und Anlage von Vermögenswerten aller Art, speziell von Immobilien. Kurt Fleischmann infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsidentin desselben: Nica Fleischmann, welche infolge Verheiratung den Familiennamen Eberhart und das Bürgerrecht von Mettlen TG erhalten hat und nun in Zürich wohnt. Ferner neues Mitglied des VR: Kaspar Fleischmann. Beide Genannten führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sowie diejenige von Anna M. Fehlmann sind erloschen.

21. November 1974. Beteiligungen.

**Syndikats A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 136 vom 14.6.1973, S. 1707), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Kurt Fleischmann infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Kaspar Fleischmann. Ferner neues Mitglied des VR: Nica Fleischmann, welche infolge Verelichung den Familiennamen Eberhart und das Bürgerrecht von Mettlen TG erhalten hat und nun in Zürich wohnt. Beide Genannten führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sowie diejenige von Anna M. Fehlmann sind erloschen.

21. November 1974.

**Baugenossenschaft Halde Zürich (BHZ)**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3362). Fritz Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist René Gfeller, von Worb BE, in Zürich. Präsident Emil Streuli und Vizepräsident Walter Engel führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit Aktuar René Gfeller oder Buchhalter Ernst Morger.

21. November 1974.

**Wohnungsbaugenossenschaft Uster**, in Uster (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369). Arnold Zweifel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes ist Alfred Leutenegger, von Reuti TG, in Uster. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär oder mit dem Verwalter Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Glämschstrasse 6 (bei Verwalter Alfred Häberli).

21. November 1974.

**Schwimmbad-Genossenschaft Töss**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3091). Hermann Schneider ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Maag, von Bachenbühl und Winterthur, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben; er führt nun Kollektivunterschrift, und zwar ausschliesslich mit Eduard Kaufmann, Kassier der Verwaltung, oder mit Bruno Volkart, Sekretär der Verwaltung. Neue Adresse: Hündlerstrasse 61, in Winterthur 1 (bei Max Maag).

21. November 1974.

**Trefina AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 474). Willy Egli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans A. Syz, von Zürich und Volketswil, in Volketswil.

21. November 1974. Inkasso- und Buchhaltungsmandate.

**Intercollekt Aktiengesellschaft, Mauren, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragene Aktiengesellschaft «Intercollekt Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Mauren FL, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 13. 3. 1974. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme von Inkasso- und Buchhaltungsmandaten für Dritte im Ausland und alle damit in Zusammenhang stehenden Rechts-, Handels- und Finanzgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, zerfallend in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, und ist voll liberriert. Kundmachungen erfolgen in einer liechtensteinischen Zeitung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Oswald Bühler, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Mauren, Präsident, und Rudolf Irmingier, von Maur, in Zürich, beide mit Einzelzeichnungsrecht. Adresse: Universitätsstrasse 87 in Zürich 6.

21. November 1974. Immobilien.

**S.I. Cité Nouvelle de la Flaz SA, Bloc A**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1074). Liegenschaften usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 10. 10. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. November 1974. Immobilien.

**S.I. Cité Nouvelle de la Flaz SA, Bloc B**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1074). Liegenschaften usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 10. 10. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. November 1974.

**Seta Holding AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 553). Die Generalversammlung vom 13. 11. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 26. 11. 1958 datieren und letztmals am 1. 2. 1963 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, besonders in Italien. Zum Geschäftskreis gehört auch die Finanzierung solcher Unternehmen. Erwerb und Veräusserung von Wertschriften, Liegenschaften und Vermögenswerten aller Art und deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann auch für Verpflichtungen anderer natürlicher oder juristischer Personen des In- und Auslandes gegenüber Banken und Kreditinstituten Garantie übernehmen. Durch Ausgabe von 1800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht worden. Es zerfällt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht ZH. Geschäftsdomizil: Fraumünsterstrasse 15, in Zürich 1 (bei Dr. Giovanni Wenner).

21. November 1974.

**Privatkrankenhaus Sanitas des Institutes St. Joseph**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 523). Zweigniederlassung des Vereins «Institut St. Joseph», mit Hauptsitz in Ilanz. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

21. November 1974.

**Impress Verlags GmbH**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1812). Verlag von Druckerzeugnissen verschiedener Art usw. Neue Adresse: Weihersteig 8, in Zürich 10.

21. November 1974. Getreide.

**M. Fleischmann & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1974, S. 831). Getreidegeschäft, Import und Export. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Michael Kurt Fleischmann ist infolge Todes ausgeschieden. Neue unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Kaspar Manuel Fleischmann, nun in Zollikon, und Nica R. Fleischmann, welche infolge Heirat den Familiennamen Eberhart sowie das Bürgerrecht von Mettlen TG erhalten hat und nun in Zürich 8 wohnt. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt. Beide unbeschränkt haftenden Gesellschafter führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Anna M. Fehlmann ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Silvia Kern, von Niederbühl und Zürich, in Oberrangstrasse. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.

21. November 1974. Waren aller Art.

**Béatrice AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1759). An- und Verkauf von Waren aller Art usw. Neue Adresse: Höhenring 25, Zürich 11.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

19. November 1974. Darlehenskasse.

**Darlehenskasse Kappelen**, in Kappelen, Genossenschaft (SHAB Nr. 288, vom 10. 12. 1964, S. 3707). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 9. März 1974 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in: **Raiffeisenkasse Kappelen**. Zweck der Genossenschaft ist nun die Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und der damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, die Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe und durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines; sie haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Fritz Möri-Möri, Präsident; Christian Krebs, Vizepräsident; Walter Baumann, Aktuar (alle bisher). Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Fritz Liechti, von Lauperswil, in Kappelen, welcher als Verwalter gewählt wurde.

20. November 1974.

**IALAG Industrie-Armaturen Lyss AG**, in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1961, S. 26). Das Grundkapital von Fr. 100.000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. November 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert. Neues Domizil: Industriering 5.

Bureau Bern

19. November 1974. Möbel.

**W.M.S.-GmbH**, in Bern. Mit Statuten vom 8. Juli/11. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Handel mit Möbeln aller Art en gros und en détail sowie Vertretungen in der Möbelbranche und verwandten Fachgebieten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Ruth Brügger-Ludwig, von Graben, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 14.000; Otto Brügger, von Graben, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 und Jürgen Brügger, von Graben, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Kaufvertrag vom 8. Juli/11. Oktober 1974 einen Personenvan, Opel «Commodore GS» 1972 und diverse Polstermöbel zum Uebernahmepreis von Fr. 11.000, der voll auf die Stammeinlage von Ruth Brügger-Ludwig angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind: Otto Brügger, Ruth Brügger-Ludwig und Jürgen Brügger (alle vorgenannt). Otto Brügger führt Einzelunterschrift; Ruth Brügger-Ludwig und Jürgen Brügger zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Eigerstrasse 12.

19. November 1974.

**Silent Gliss Holding AG**, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1420). Die Generalversammlung vom 30. August 1974 hat das Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 250.000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Alle Aktien sind in Namenaktien umgewandelt worden. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. August 1974 die darin aufgeführten 5613 Aktien und Gesellschaftsanteile verschiedener ausländischer Gesellschaften zum Uebernahmepreis von insgesamt Fr. 50.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Statuten wurden revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Willy von Dach, von und in Lyss, und Carlo Minder, von Huttwil, in Milano (I).

19. November 1974.

**Juwelen, Gold- und Silbervaren.**  
**Gebrüder Pochon Aktiengesellschaft**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Juwelen, Gold- und Silbervaren sowie Uhren (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1565). Max Pochon-Schmitter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Anny Pochon-Schmitter, von Bern, in Muri bei Bern, und René Gugger, von und in Neuenburg.

19. November 1974. Hydraulische Arbeiten usw.

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, Zweigniederlassung in Bern. Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von hydraulischen Arbeiten (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1246), mit Hauptsitz in Genf. Claude de Saussure ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Raymond Koechlin (bisher Delegierter), der weiterhin Einzelunterschrift führt.

19. November 1974.

**Urs Enzler AG, Tief- und Strassenbau**, in Köniz (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034). Die Generalversammlung vom 26. April 1974 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. November 1974.

**Urs Enzler AG, Tief- und Strassenbau**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034), mit Hauptsitz in Köniz. Die Firma wird infolge Aufhebung des Hauptsitzes von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Biel - Bienne

19. November 1974. Restaurant.

**Werner Lauper-Lüscher**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Werner Lauper, von Seedorf BE, in Biel. Betrieb des Restaurants Schweizerbund. Güterstrasse 7.

19. November 1974. Machines.

**Posalux S.A.**, à Bienne, fabrication et commerce de machines et d'outillages de précision (FOSC du 4. 6. 1973, N° 128, p. 1600). Franz Schumacher ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été nommé nouveau membre du conseil d'administration Fred Erlacher, de Herbitswil SO, à Orvin; il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président du conseil d'administration.

19. November 1974. Horlogerie.

**Chronos Holding S.A.**, à Bienne, faciliter la concentration des entreprises horlogères existantes et de leurs marques (FOSC du 31. 7. 1973, N° 176, p. 2147). Jean Hegetschweiler, jusqu'ici administrateur, est nommé administrateur délégué; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Roger Lévy habite maintenant à Bienne.

19. November 1974. Restaurant.

**Horst Sifkovits**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Horst Sifkovits, österreichischer Staatsangehöriger, in Biel. Betrieb des Restaurants Schöngrün. Madretschstrasse 102.

19. November 1974. Restaurant.

**Eduard Schär-Weber**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Eduard Schär, von Zauggenried BE, in Biel. Betrieb des Restaurants Neuhof. Zukunftstrasse 57.

20. November 1974. Spezereien.

**Frau H. Gutjahr**, in Biel. Spezereihandlung (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1953, S. 3143). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. November 1974. Epicerie.

**Serge Vogel**, à Bienne, commerce de lait et épicerie (FOSC du 17. 8. 1967, N° 191, p. 2757). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20. November 1974. Restaurant.

**Margrit Koller**, in Biel. Betrieb des Restaurants Tramstation (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2625). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. November 1974. Restaurant.

**Annette Biedermann**, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Annette Biedermann, von Schwanden GL, in Biel. Betrieb des Restaurants Tramstation. Jurastrasse 2.

20. November 1974. Bauarbeiten.

**M.H. Bezzola A.G.**, in Biel, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 259). Martino H. Bezzola ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsbevollmächtigt. Hans Schär, von Gondiswil BE, in Safnern, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Verwaltungsratsmitglieder.

Bureau Burgdorf

19. November 1974.

**Sportplatzgenossenschaft Oberburg**, in Oberburg (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1316). Präsident Manfred Ruch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und als Präsident gewählt: Willi Salzmann, von Eggwil, in Oberburg; er zeichnet kollektiv zu zweien.

19. November 1974. Metallverarbeitung, Verpackungen.

**Nyffeler, Corti AG**, in Kirchberg. Verarbeitung von Metallen insbesondere Aluminium, Handel mit Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1974, S. 855). Werner Glauser, von Zaugenried, und Otto Mürger, von Wohlen bei Bern, beide in Kirchberg, sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

Bureau de Courtelary

20. novembre 1974. Isolation.

**Walter-Eugen Huber**, à Villeret, commerce d'article de propagande, de matériel d'isolation, de produits chimiques et techniques, etc. (FOSC du 2. 7. 1971, N° 151, p. 1639). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, en raison du décès du titulaire.

Bureau de Delémont

19. novembre 1974. Horlogerie.

**Jean Beuchat**, à Bassecourt, terminage de boîtes de montres (FOSC du 9. 6. 1960, N° 132, p. 1706). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20. novembre 1974.

**Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit**, à Bassecourt, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1973, N° 296, p. 3338). Henri Guerdat, de et à Bassecourt, a été élu membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

20. November 1974. Garage.

**Paul Schiebach**, in Lauperswil. Reparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2231). Der Gerichtspräsident von Burgdorf hat durch Urteil vom 19. November 1974 über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

20. November 1974.

**Holzverwertungsgenossenschaft Röttenbach und Umgebung**, in Röttenbach i. E. (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1952, S. 943). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 28. 4. 1973 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Nidau

19. November 1974. Mühle.

**Hans Walther-Wyss**, in Safnern, Handels- und Kundenmühle usw. (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1959). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Rosa Walther-Wyss», in Safnern, übernommen.

19. November 1974. Mühle, Lebensmittel.

**Rosa Walther-Wyss**, in Safnern. Inhaberin der Firma ist Rosa Walther geborene Wyss, von Oberröthenbach, in Safnern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Walther-Wyss», in Safnern. Kunden- und Futtermühle, Lebensmittel, Talstrasse 18.

Bureau Saanen

19. November 1974.

**ABAG Appartement-Bau AG**, bisher in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1390). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. November 1974 wurde der Sitz nach Gstaad, Gemeinde Saanen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Vornahme und Verwaltung von Investitionen in Wohnbauten für eigene und fremde Rechnung. Sie kann selbst Wohnbauten erwerben, erstellen und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. November 1960. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60.000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Hans-Jürg Haller, von Reinach AG, in Schöndorf, Gemeinde Saanen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: c/o Architekturbüro Hans-Jürg Haller, Gstaad.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20. novembre 1974. Participations.

**Meinal S.A.**, à Saignelégier, participations (FOSC du 25. 6. 1971, N° 145, p. 1572). Nouveaux administrateurs: Joseph Boinay, de Vendincourt, au Landeron, et Pierre Beuret, des Breuleux, à Delémont. Eliane Jeannoton a démissionné du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par le président ou le vice-président du conseil d'administration, signant collectivement à deux avec un autre administrateur.



## Bureau Thun

18. November 1974. Versicherungen.  
**Franz Anlet**, in Thun, Generalagentur der La Suisse und «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Gesellschaften (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2746). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. November 1974. Lederwaren.

**Leder Schwarz A.G.**, in Thun, Handel mit Lederwaren und ähnlichen Produkten aller Art (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2341). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Juni 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

## Bureau Trachselwald

19. November 1974.

**Ingenieurbüro Leuenberger AG**, in Huttwil. Gemäss öffentlich bekanntem Errichtungsakt und Statuten vom 9. 11. 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung von Dritten, insbesondere im Bereich des Umweltschutzes, die Herstellung von technischen Einrichtungen sowie den Handel mit technischen Einrichtungen und Produktionsrückständen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30.000 einbezahlt. Die Statuten räumen zwei namentlich genannten Gründeraktionären im Falle von Aktienveräusserungen ein Vorkaufsrecht ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolf Bischof, von Eggersriet, in Herrliberg, als Präsident; Rolf Leuenberger, von Melchnau, in Huttwil, und Dr. Alfred Würger, von Gontenschwil, in Pfäfers. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Geschäftssitz: Marktstrasse 7D.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

14. November 1974.  
**Wohn-Center Räber AG**, in Hitzkirch (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2292). Statutenänderung vom 11. November 1974. Das Grundkapital von Fr. 350.000 wurde durch Ausgabe von 300 Vorzugsaktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend, auf Fr. 500.000 erhöht. Auf den Erhöhungsbetrag von Fr. 150.000 sind Fr. 60.000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft liberriert; Fr. 40.000 wurden liberriert aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden freien Reserven. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Stammaktien zu Fr. 500 und 500 Vorzugsaktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Darauf sind Fr. 450.000 liberriert.

19. November 1974.

**Anpharma AG (Anpharma SA) (Anpharma Ltd.)**, in Luzern, Pilatusstrasse 14 (bei FIDES Treuhandgesellschaft). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 11. 1974. Zweck: Handel mit und Vertrieb sowie Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere dingliche Rechte sowie alle Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen und im Zusammenhang mit ihrem Geschäftsbetrieb Darlehen aufnehmen und gewähren. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Luzern. Vizepräsident/Sekretär: Herbert Rellstab, von Zürich/Leimbach, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. November 1974.

**Marie Louise Stockreiter-Bieri**, in Luzern, Winkelriedstrasse 26, Neueintragung. Einzelfirma. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Marie Louise Stockreiter-Bieri, von Escholzmatt, in Luzern. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Walter Stockreiter, von Osterreich, in Luzern. Betrieb des Hotel-Restaurants Winkelried.

19. November 1974. Gasbeton usw.

**Kettner AG**, Zweigniederlassung in Neudorf, Gasbeton, Kunststeine usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1973, S. 826). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Paul Agosti ist erloschen.

19. November 1974.

**Beratende Ingenieure Scherler, Aktiengesellschaft für Installationsplanung**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Paul Bühlmann ist erloschen.

20. November 1974. Lamfell-Verarbeitung.

**County Suede GmbH (County Suede S.A. r.l.) (County Suede GmbH)**, in Bernmunster, Lamfell-Verarbeitung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1261). Statutenänderung vom 19. November 1974. Das Stammkapital von bisher Fr. 50.000 wurde auf Fr. 150.000 erhöht. Die Liberrierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Es zerfällt nun in zwei Stammanteile von je Fr. 75.000 der Gesellschafter George Rosman (bisher) und Imre B.M. Vízkelety (bisher).

20. November 1974. Werkstätte für Elektromechanik.

**Elmorep, Zimmermann & Ryf**, in Horw, Elektromechanische Werkstätte, Wicklerei (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1952, S. 2174). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Arnold Ryf, aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Zimmermann AG, Elmorep», in Horw.

20. November 1974. Elektromotoren usw.

**Zimmermann AG, Elmorep**, in Horw, Bahnhofstrasse 22, Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. 11. 1974. Zweck: Ausführung von Reparaturen von Elektromotoren, inklusive Handel. Beteiligungen, Zweigniederlassungen, Liegenschaftserwerb. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 11. 1974 und Uebernahmebilanz per 15. 11. 1973 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Elmorep, Zimmermann & Ryf», in Horw, sämtliche Aktiven von Fr. 211.292,54 (inklusive Fr. 11.500 Goodwill) und sämtliche Passiven von Fr. 111.292,54. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 100.000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Josef Zimmermann, 1915, von und in Horw. Mitglieder: Josef Zimmermann, 1941, von Horw, in Emmen; Rudolf Zimmermann, 1944, von Horw, in Buochs. Die beiden Erstgenannten zeichnen einzeln. Rudolf Zimmermann führt keine Unterschrift.

20. November 1974.

**Hans Bieri, Gasthaus Rössli**, in Sursee, Oberstadt. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Hans Bieri, von Luzern, in Sursee. Betrieb des Hotels und Restaurants Rössli.

20. November 1974. Offset-Druck, Papeterie.

**G. Camenisch**, in Luzern, Paulusplatz-Obergrundstrasse 89. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Georges Camenisch, von Morissen und Luzern, in Luzern. Offset-Druck, Vervielfältigungen, Papeterie-artikel.

20. November 1974.

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2797). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Ernst Gallmann, von Kappel am Albis, in Wädenswil, und Alain Robert Jaquet, von Veyrier GE, in Grand-Lancy GE; sie bleiben Generaldirektoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1974. Signaltechn. Geräte.

**Asaga A.G. (Asaga S.A.) (Asaga Ltd.)**, in Meggen, signaltechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2638). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jacques Burnand, von Vuillens, in Meggen.

20. November 1974.

**Elektromaschinen A.-G.**, in Horw (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3034). Dr. Werner Meili, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

20. November 1974. Beteiligungen.

**Hypotag A.G.**, in Luzern, Verwaltungen, Beteiligungen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1708). Beardo Medici ist nun Bürger von Luzern.

20. November 1974. Datenverarbeitung.

**Intergid AG**, in Horw, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3115). Dieter Henning ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. Marc Ronca. Er zeichnet weiterhin einzeln.

20. November 1974.

**Mediel AG, Bauunternehmung**, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 209).

**Virg. Mediels Erben, Immobilien**, in Luzern (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1965, S. 2526).

Beardo und Orlando Medici sind nun Bürger von Luzern.

20. November 1974.

**R. Gasser, Import, Engrosverkauf**, in Ebikon, Autos, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2271). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. November 1974.

**Widmer AG Luzern**, in Luzern, Kleider usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 411). Neue Adresse: Winkelriedstrasse 19.

## Schwyz – Schwytz – Svitto

19. November 1974.

**Economie-Treuhand AG, Zweigniederlassung Schwyz**, in Schwyz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Economie-Treuhand AG», mit Sitz in Niederurnen, welche die Ausführung von Dienstleistungen wie Buchhaltung, Verwaltungen, Steuerberatungen, Unternehmensberatungen, Expertisen usw. bezweckt und am 18. Dezember 1972 im Handelsregister Glarus eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2517) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 30. Juli 1974 in Schwyz eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Hans Ulrich Hämmig, von Volketswil ZH, in Niederurnen, Verwaltungsratspräsident; Hansjörg Suter, von Seon AG, in Weesen, und Felix Jauch-Arnold, von Altdorf, in Seedorf UR, Mitglieder des Verwaltungsrates. Domizil: Hirzen-gasse 9 (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

19. November 1974.

**Butro Treuhand**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, durch Konkurs aufgelöst Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3050). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1974.

**Treuninvest, J.B. Troxler**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Uebernahme von Treuhand- und Investmentmandaten, in Konkurs (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1974. Metall- und Industrie-Erzeugnisse.

**Samkar AG (Samkar SA) (Samkar Ltd.)**, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft besteht im Handel mit Metall- und Industrieerzeugnissen und Produkten aller Art, in der Durchführung von technischen Beratungen und in der Entwicklung von Industrie- und anderen Projekten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50.000. Es ist voll einbezahlt und in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000 eingeteilt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder aus mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Dr. Andreas Girsberger, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Domizil: Neuheim 22 (bei Rechtsanwalt Dr. Egon Bruhin).

20. November 1974.

**Franz Frei, Holzhandlung**, in Wollerau. Inhaber dieser Firma ist Franz Frei, von Oberehrendingen AG, in Wollerau. Betrieb einer Holzhandlung. Hauptstrasse 83.

20. November 1974. San. Anlagen.

**Paul Ruetz, Nachfolger von August Tanner**, in Lachen, Sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1945, S. 1651). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroübergangs erloschen.

20. November 1974.

**Reisebüro Kuoni AG, Filiale Pfäffikon SZ (Voyages Kuoni SA, Succursale Pfäffikon SZ) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Pfäffikon SZ) (Kuoni Travel Ltd., Branch Pfäffikon SZ) (Vijajes Kuoni SA, Sucursale Pfäffikon SZ)**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd.) (Vijajes Kuoni SA)», mit Sitz in Zürich, welche den Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur bezweckt und am 9. Dezember 1925 im Handelsregister Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1759), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. Juni 1974 in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Jakob Bolly, von und in Zürich, Verwaltungsratspräsident und Generaldirektor; Harry Hugentobler, von Wigoltingen TG, in Zürich, Verwaltungsratsmitglied; Hans Rudolf Egli, von und in Schlieren, Direktor; Kurt Heimgartner, von Affoltern im Emmental, in Zürich, Direktor; Claude Losey, von Neuenburg und Montboret FR, in Zürich, Direktor, und René Müller, von Diessenhofen TG, in Richterswil ZH, Geschäftsführer. Domizil: Seegamm-Center.

20. November 1974.

**Beroll Pfäffikon AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Rolf Jucker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Hiestand, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

20. November 1974. Gasthof.

**Alois Bachmann-Hengartner**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Betrieb des Gasthofes Adler (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1051). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. November 1974. Restaurants.

**Rehli AG Wollerau**, in Wollerau, Betrieb von Restaurants, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2989). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1974 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Walter Heuberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden Guido Heuberger, von Kirchberg SG, in Wollerau, und Rolf Bermann, von Basel, in Freienbach, in den Verwaltungsrat gewählt. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Myrtha Rebsamen-Heuberger, Präsidentin des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

## Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

20. November 1974. Brennstoffe, Getränke usw.

**Chr. Dillier-Wyrsch**, in Sarnen, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen sowie Getränken; Autotransporte (Sachen) (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1949, S. 2007). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ch. Dillier-Wyrsch, Inhaber Ruedi Dillier-Berwert», in Sarnen, übernommen.

20. November 1974. Brennstoffe, Getränke, Transporte.

**Ch. Dillier-Wyrsch, Inhaber Ruedi Dillier-Berwert**, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Ruedi Dillier-Berwert, von und in Sarnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Chr. Dillier-Wyrsch». Handel mit Brenn- und Treibstoffen sowie Getränken; Autotransporte (Sachen). Brüningstrasse 117.

21. November 1974.

**Interotex AG**, in Engelberg. Handel mit Textilien aller Art. Beteiligung an anderen Unternehmen oder Erwerb von solchen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. November 1974 hat die Gesellschaft den Namen geändert in **Interintex AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

## Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden baso

19. November 1974.

**Albert Bachmann, Malergeschäft**, in Hergiswil (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1698). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. November 1974. Schmiede, Wagnerei usw.

**Gebr. E. u. O. Scheuber**, in Stans, mechanische Schmiede und Wagnerei, Handel mit Eisenwaren, landwirtschaftlichen Maschinen und Motoren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 480 vom 27. 2. 1947, S. 562). Infolge des am 15. Oktober 1972 erfolgten Todes von Ernst Scheuber ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Otto Scheuber, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Stans, übernommen.

19. November 1974. Schmiede, Eisenwaren, Maschinen.

**Otto Scheuber**, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Scheuber, von Wolfenschiessen, in Stans. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. E. u. O. Scheuber», in Stans, übernommen. Mechanische Schmiede und Tribünenbau, Handel mit Eisenwaren, landwirtschaftlichen Maschinen und Motoren. Oberstmühle.

19. November 1974.

**Ersparniskasse Nidwalden**, in Stans, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2503). An der Generalversammlung vom 29. März 1974 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon wie folgt betroffen: Der Nennwert der Anteilscheine wurde von Fr. 2000 auf Fr. 10.000 erhöht.

21. November 1974.

**Lorenz SA, Kaufhaus Modern**, Zweigniederlassung in Buochs. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Lorenz S.A.», mit Sitz in Mendrisio, welche den Detailhandel mit Damen- und Herrenbekleidung und die Beteiligung an gleichartigen Unternehmen im In- und Ausland bezweckt und am 18. Mai 1971 im Handelsregister von Mendrisio eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1340), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 22. Oktober 1974 in Buochs eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Emilio Inzani, von und in Ligonetto, Präsident des Verwaltungsrates, und Walter Bosshard, von Wettingen, in Rancate, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftslokal: Seebuchstrasse 11.

## Glarus – Glaris – Glarona

19. November 1974. Beteiligungen.

**Palladium A.G.**, in Glarus. Dauernde Beteiligung an einem Unternehmen jeder Art und Verwaltung dieser Beteiligungen (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2784). Heinz Jent, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Walter Frehner, von Herisau AR, in Riehen BS; er zeichnet zu zweien.

19. November 1974.

**Jost Müller, Fensterfabrik**, in Glarus (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1974, S. 2477). Die Kollektivprokura von Fritz Fichtner ist erloschen.

19. November 1974.

**Trena AG für Beteiligungen**, in Glarus. Mit Statuten vom 19. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen jeder Art für eigene wie auch für fremde Rechnung. Sie kann insbesondere auch Grundbesitz erwerben und veräussern sowie Darlehen gewähren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1.000.000, eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Hans Heinrich Bachofen, von Uster ZH, in Oberwil, Gemeinde Nürensdorf ZH, als Präsident, und Rolf Schmid, von St. Ursen FR, in Oberwil, Gemeinde Nürensdorf ZH, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

20. November 1974. Handelsgeschäfte.

**Hargenal Handels- und Verwaltungs AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 8./18. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tötung von Handelsgeschäften aller Art, Abschluss von Leasing-Verträgen, Uebergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhandsfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital

tal beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Heinrich Frey, von Densbüren AG, in Zürich. Domizil: c/o Hugo Kühne, Marktgasse 6.

20. November 1974. Beteiligungen usw.  
**Probis AG (Probis SA) (Probis Ltd.)**, in Glarus. Mit Statuten vom 19. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmungen, Abschluss von Handels-, Kommissions- und Finanzierungsverträgen, Abschluss von Darlehen, Kautionsleistungen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Ernst Her, von und in Glarus, als Präsident; Dr. Jacques Baschy, von Glarus, in Zürich; und Hugo Aerny, von Solothurn, in Feldbrunn SO, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdirektor: beim Präsidenten, Dr. iur. Ernst Her, Rechtsanwaltschaft, Bankstrasse 21.

20. November 1974. Kapitalien.  
**Lutex S.A.**, bisher in Lausanne. Handel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2977). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. April 1935 und wurden letztmals am 16. Dezember 1960 revidiert. Die Firma lautet nun: **Lutex AG (Lutex SA) (Lutex Ltd.)**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Jacques Schindler, von Rütli GL, in Zürich, als Präsident (bisher einziges Mitglied); Jacques Franz Schindler, von Rütli GL, in Zürich; Arne Olsen, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (Dänemark); Peter Nagler, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (Dänemark); und Friedrich Baumgartner, von Sarnach TG, in Glarus, als Mitglieder (alle neu); sie zeichnen zu zweien. Die Einzelunterschrift von Jacques Schindler sowie die Kollektivprokuren von Eric Schneider und Hulda Bolliger sind erloschen. Geschäftsdirektor: beim Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14.

20. November 1974. Grundstücke und Baurechte.  
**Rescondum AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 7. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in erster Linie Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Baurechten im In- und Ausland. Sie bezweckt ferner Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Investitionen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Jeannette B. Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil ZH, als Präsidentin; und Rudolf H.A. Lang, von Zürich, in Unterfelden AG, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdirektor: Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

20. November 1974. Beteiligungen.  
**Sefin S.A.**, in Glarus. Beteiligung an Unternehmen jeder Art und Durchführung von Finanz- sowie Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2278). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1974 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Sefiney SA**.

20. November 1974. Lizenzen usw.  
**Altig**, in Glarus. Verwaltung von Lizenzen, Wertschriften und Vermögen usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2517). Felix Dittenbass, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Heinz Künzle, von Gossau SG, in Zürich; er zeichnet einzeln.

20. November 1974. Schauspiele usw.  
**Orlok AG in Liquidation**, in Glarus. In erster Linie Produktion von Schauspielen, Musicals, Shows usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2357). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

## Zug - Zoug - Zugo

20. November 1974. Pharmazeutische Produkte.  
**Parcopharm SA**, in Baar. Herstellung sowie Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 36). Die Prokura von Otto Kiss ist erloschen.

20. November 1974.  
**Sony Overseas S.A.**, in Zug. Ueberwachung und Förderung der Geschäftsinteressen der Sony Corporation sowie verwandter Gesellschaften ausserhalb Japans usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2972). Norio Nakanishi ist als Generaldirektor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Generaldirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Yasuhiko Ohga, japanischer Staatsangehöriger, in Paris.

20. November 1974. Vermögenswerte.  
**Naguld AG**, in Baar. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1963, S. 729). Ernst W. Meier, Präsident, und Jean A. Duruz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Marco Lorez, von Hinterhein GR, in Wallisellen.

20. November 1974.  
**Mono-Cosmetic SA**, in Baar. Herstellung sowie Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3374). Die Prokura von Otto Kiss ist erloschen.

20. November 1974.  
**Bulk-Oil Holding AG**, in Walchwil. Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen, welche im Handel von Rohölen, Mineralölen und Mineralprodukten, chemischen und petrochemischen Rohstoffen und Produkten tätig sind usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680). Als neue Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jacob Schreiber, israelischer Staatsangehöriger, in London, und Dr. Theo Kündig, von Schlierbach und Luzern, in Zug. Sie führen Einzelunterschriften. Walter Oetli, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

20. November 1974.  
**Interpoly-Holding AG**, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 603). Albert Gähwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ernst Bugmann, von Zürich und Döttingen, in Zürich.

20. November 1974. Anlage von Vermögenswerten usw.  
**Cabo Girao AG**, in Zug. Anlage bzw. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Immobilien (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 592). Neues Domizil: Gimmenstrasse 4 c/o Dr. Hans-Peter Brüllmann).

20. November 1974. Beteiligungen.  
**Supac AG**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1721). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Oktober 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 24 000 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 100.

20. November 1974. Patente.  
**Sarea AG**, in Zug. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Verfahren sowie Lizenz- und Markenrechten speziell auf dem Gebiet der landwirtschaftlichen Forschung und Entwicklung, einschliesslich Vermögensanlagen und deren Verwaltung usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2543). Dr. Otto Brüggli, Dr. Franz Wieser, Stephan Kaufmann und Dr. Oscar Menz, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Boesch, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

20. November 1974.  
**Industrial Market Research AG**, in Zug. Durchführung von Marktforschungen, insbesondere auf industriellem Gebiet usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2198). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: George Bernard Audley, britischer Staatsangehöriger, in North Barnet, Herts (England); er führt Einzelunterschrift, und Dr. Reiner Rippmann, von Stein am Rhein, in Küsnacht; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1974. Beratungen.  
**Dragomir Berberovic**, in Baar. Inhaber der Firma ist Dragomir Berberovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Baar. Beratung und Vertretung von Handels- und Industrieunternehmen. Schutzengstrasse 32.

20. November 1974.  
**Editions Helm AG (Editions Helm SA)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Verlags- und Subverlagsgeschäften, Erwerb und Verkauf von Urheber- und Verlagsrechten an Werken der Literatur und Kunst, insbesondere an musikalischen Werken, ferner Vergabe oder Annahme von Lizenzen an künstlerischen, musikalischen Produktionen in der Schweiz und im Ausland, Teilhaberschaft und Zusammenarbeit mit Gesellschaften gleicher Zielsetzung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU; in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. E. Lustenberger).

20. November 1974. Teppiche.  
**Wiltax AG**, in Zug. Handel mit Teppichen, vor allem solchen, die von der Wiltax A/S in Dänemark hergestellt werden usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2301). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Flach, von und in Baar.

20. November 1974.  
**Monitex A. Zürich**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 939). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 27. September 1974 und 24. Oktober 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **H & F Zug, Holz- und Furnierhandel**. Der Zweck wurde wie folgt abgeändert: In erster Linie Handel mit Holz und Furnieren, sowie ferner mit Zubehörsachen der Möbelindustrie. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. und 21. März 1974. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Walter Haefelin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil BE, in Zug, als Präsident, und Erika Zweifel, von Linthal GL, in Walchwil. Domizil: Aegeristrasse 73 (eigene Büros).

21. November 1974. Handelsgeschäfte usw.  
**Hincar AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abwicklung von Finanzierungs- und Treuhandgeschäften und Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an Unternehmen im In- und Ausland; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Baugrundstücken im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durzer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Terrassenweg 14 (c/o Dr. H. Durzer).

21. November 1974.  
**Interfett Verkauf Zug AG**, in Zug. Verkauf von Anlagen zur Herstellung von Fett in Pulverform für Human- und Tiernahrung usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 210/11). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fribourg (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2611) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1974. Waren aller Art usw.  
**Alumer AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Aluminium-Produkten, ferner die Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sodann technische und administrative Beratungsdienste leisten, sowie Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen; Sie kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Michel Cotton, von Genf, in Grand-Lancy, Präsident, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Baar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsult, Revisions- und Treuhand AG).

21. November 1974.  
**Tester AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Herausgabe der Zeitschrift «Tester, der neue Auto-Motor», nebst andern Publikationen der Autobranchen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. 1. 1973. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 37 500 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Heinz Doswald, von Neuheim, in Zürich, als Präsident; Engelbert Bruhin, von Wangen SZ, in Freienbach SZ; Anton Bruhin, von Wangen SZ, in Freienbach SZ. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Dr. G. Schech).

21. November 1974.  
**Mobil Investments A.G. (Mobil Investments S.A.) (Mobil Investments Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 842). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. August 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art in der Schweiz und im Ausland, insbesondere auch die Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen, die auf dem Gebiet der Erdölforschung, der Produktion, der Verarbeitung und des Transportes sowie des Absatzes von Rohöl, Rohölderivaten und Chemikalien tätig sind. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. 8. 1960 und wurden am 18. 12. 1961 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 4 500 000, eingeteilt in 4 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hugo A. Frey, von Zürich und Hofstetten ZH, in Küsnacht, Präsident; Eugène Feissli, von und in Basel; Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach; James Charles Simcox, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hillsdale, New Jersey (USA); Frederick Carl Seibold jun., amerikanischer Staatsangehöriger, in New York; Robert Canfield Musser, amerikanischer Staatsangehöriger, in London. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hugo Boillat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Domizil: Hanibühl 8 (c/o Dr. H. Straub).

21. November 1974. Waren aller Art.  
**Commercium A.G.**, in Zug. Transithandel, Import- und Exporthandel mit Waren aller Art. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1896). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. November 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

21. November 1974. Wertschriften.  
**Santora AG**, in Zug. Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1731). Dr. René Weber, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bernhard Oeschger, von Gansingen AG, in Wettingen.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 novembre 1974. Transports.  
**Remy Aloys**, à Charmey, entreprise de transports (FOSC du 1. 10. 1953, N° 228, p. 2331). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 novembre 1974. Boulangerie.  
**René Geinoz**, à Neirivue. Le chef de la maison est René Geinoz, de et à Neirivue. Boulangerie-pâtisserie.

20 novembre 1974. Automobiles.  
**Speedway S.A.**, à La Tour-de-Tréme, commerce de véhicules automobiles, machines pour entrepreneurs, etc. (FOSC du 1. 5. 1974, N° 100, p. 1181). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

### Bureau de Fribourg

Rectificatif.  
**Sotrato S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion de matériels de transport, etc. (FOSC du 27. 9. 1974, N° 226, p. 2611). L'administrateur Alain Layat est de Genève à Thônex.

19 novembre 1974.  
**New Marketing S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 8 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes études de marché pour le compte de tiers par toutes méthodes modernes d'investigation, ainsi que l'achat, la vente et la représentation de tous produits. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: c/o Jean-Paul Croisier, 20, rue St-Pierre.

19 novembre 1974.  
**Sauser-Reichle S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 8. 1970, N° 182, p. 1796). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 1974, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 100 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

19 novembre 1974.  
**Sopafi, société de placements financiers S.A.**, à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1968, N° 271, p. 2491). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 novembre 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Sopafi, société de placements financiers S.A., en liquidation**, par Fernand Guex, de St-Légier, à Lausanne, dont les fonctions d'administrateur sont éteintes et qui continue à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: rue de la Paix 2, Lausanne, chez le liquidateur.

19 novembre 1974.  
**Conticommerce S.A. Fribourg**, à Fribourg, acquisition, gestion de valeurs, etc. (FOSC du 10. 7. 1973, N° 158, p. 1955). A été nommé membre du conseil d'administration: Dr. Markus Schär, de Walterswil, à Gümliigen, commune de Muri. Il signe collectivement à deux.



19 novembre 1974. Matériel électronique.

**Novifrix Brasey & Bondallaz**, à Fribourg. Jean-Pierre Brasey, de Rueyres-les-Prés, et Charles Bondallaz, de Nuvilly, les deux à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1974. Vente, réparation, échange, installations de matériel électronique en général. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. 5, route de Tavel.

19 novembre 1974.

**Financière de participations S.A. Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 21.10.1971, N° 246, p. 2561). L'administrateur Jürg Riedner a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Lausanne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, Bd de Pérolles, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.

20 novembre 1974.

**Salve S.A.**, à Fribourg participations, etc. (FOSC du 29.1.1974, N° 23, p. 271). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 novembre 1974, la société a porté son capital de fr. 350 000 à fr. 3 000 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 320 actions ordinaires de fr. 1000 à fr. 8250 et par l'émission de 40 nouvelles actions ordinaires de fr. 8250 chacune, entièrement libérées par compensation de créance. Le capital social est de fr. 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions à droit de vote privilégié, nominatives de fr. 100 chacune, et 360 actions ordinaires, au porteur, de fr. 8250 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

20 novembre 1974. Participations.

**Vilisa S.A.**, à Fribourg participations, etc. (FOSC du 28.8.1972, N° 201, p. 2265). Maud Spira, de Vendinacourt, à Porrentruy, est nommée administratrice avec signature individuelle. Laurence Lieblich, de Bâle, à St-Julien-les-Villars (Aube, France), est nommée administratrice avec signature collective à deux avec un autre administrateur.

20 novembre 1974. Participations.

**Cawi S.A.**, à Fribourg participations, etc. (FOSC du 20.9.1973, N° 220, p. 2579). Michel Torche n'est plus administrateur. Sa signature est radiée.

20 novembre 1974. Produits divers.

**Figomix S.A.**, à Fribourg, achat, vente et représentation de produits manufacturés, etc. (FOSC du 26.9.1972, N° 226, p. 2499). Jean-Paul Croisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Andrée Schulz, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

20 novembre 1974.

**Service de nettoyages Honegger Walter**, à Fribourg (FOSC du 27.12.1965, N° 302, p. 4034). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 novembre 1974.

**Soc. de Nettoyage Honegger & Co. (Reinigungsdienst Honegger & Co.)**, succursale de Fribourg. Sous cette raison, la société en nom collectif «Service de Nettoyage Honegger & Co.», à Berne, inscrite sur le registre du commerce de Berne (FOSC du 11.1.1974, N° 8, p. 82), a créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés Walter Hans Honegger, à Berne; Walter Honegger jun., à Belp; Ernst Honegger, à Berne; tous les trois de Rütli ZH, et par la procuration individuelle de Heinz Baumgartner, de Kirchindach, à Münchenbuchsee. Adresse: Pérolles 93.

20 novembre 1974. Brevets.

**Teppack S.A.**, à Fribourg, acquisition, utilisation de brevets, etc. (FOSC du 20.7.1973, N° 167, p. 2050). L'administrateur Jean-Paul Aeschmann a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

20 novembre 1974. Transports.

**Jean-Marc Vaucher**, à Fribourg, transports de choses (FOSC du 4.6.1973, N° 128, p. 1601). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

## Solothurn — Soleure — Soletta

### Bureau Balsthal

19 novembre 1974. Teppiche, Decken usw.

**Tesil AG Egerkingen**, in Egerkingen, Import von Teppichen und Decken aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 23.7.1974, S. 2028). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Jörg Auf der Maur ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt worden: Lotti Hauri-Mosimann, von Lauperswil BE, in Egerkingen.

### Bureau Bucheggberg

15. November 1974.

**Käsergenossenschaft Buchegg**, in Kyburg-Buchegg (SHAB Nr. 241 vom 13.10.1972, S. 2661). Hans Siegenthaler, von Langnau i. E., in Kyburg-Buchegg, ist als Präsident zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Alexander Affolter ist neu zum Präsidenten gewählt worden. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Jakob Lehmann, von Langnau i. E., in Kyburg-Buchegg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Sekretär oder Kassier.

### Bureau Grenchen-Bettlach

20. November 1974. Datenverarbeitung.

**Datac AG (Datac SA) (Datac Ltd.)**, in Grenchen, Beratungs-, Service- und Organisationsfunktionen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1974, S. 1353). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 52 000 erhöht durch Ausgabe einer in vier einbezahlten Aktienaktie zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 52 000, eingeteilt in 52 Aktienaktien zu Fr. 1000. Bernhard Keller ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Walter Joseph, Präsident, und Bernhard Jeker sind zugleich Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. An Ulrich Wegmann, von Neftenbach ZH, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

### Bureau Lebern

19. November 1974.

**Cellulose Attisholz AG**, in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB Nr. 162 vom 15.7.1974, S. 1942). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 24 000 000 erhöht durch Ausgabe von 60 000 Aktienaktien zu Fr. 100 und 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 24 000 000 und ist eingeteilt in 160 000 Aktienaktien zu Fr. 100 und 16 000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

19. November 1974. Uhren.

**Erhard Niggli**, in Lommiswil, Uhrenhandel en gros, in Konkurs (SHAB Nr. 213 vom 12.9.1974, S. 2477). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 17. September 1974 eingestellt. Das Geschäft wird weitergeführt. Da es gemäss Art. 54 HRV der Eintragungspflicht nicht unterliegt, wird die Firma gelöscht.

## Bureau Stadt Solothurn

20. November 1974. Restauratur.

**Lea Bill**, in Solothurn, Betrieb des Restaurants «City» (SHAB Nr. 124 vom 31.5.1965, S. 1710). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Aargau — Argovie — Argovia

20. November 1974.

**COMER AG**, bisher in Aarau, Vertrieb von Rohmaterial, Maschinen, Apparaten und Geräten (SHAB Nr. 139 vom 18.6.1974, S. 1675). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1974, S. 3027) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

20. November 1974. Maschinen.

**Krones Aktiengesellschaft**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 107 vom 9.5.1974, S. 1275). An der Generalversammlung vom 22. Oktober 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Butt-wil, Sonnhalden 184, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 21. Januar 1974, revidiert am 22. Oktober 1974. Zweck: Verkauf des «Kronseiderprogrammes» in der Schweiz und Service für alle in der Schweiz gelieferten Maschinen, d. h. der durch die Firma Hermann Kronseider, Maschinenfabrik in Neutraubling (Bundesrepublik Deutschland), hergestellten und vertriebenen Produkte. Sie kann sich auch bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und kann gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.—. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHA, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Dr. Richard Allemann-Schneeberger, von Zürich, in Herrliberg ZH. Einzelprokura ist erteilt an Willy Lange-Matthey, von Zürich, in Butt-wil.

20. November 1974. Waffen.

**Hämmerli A.G.**, in Lenzburg, Waffenfabrik und Brünieranstalt (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1971, S. 2162). Das nicht zeichnungs-berechtigte Mitglied Jacques Bertschinger-Barbetta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner sind das Unterschriftsrecht des Vize-direktors Hans Rudolf Bolliger-Walti und die Prokura von Arthur Angelini-Bertschi erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Alfred Hotz, von Bubikon ZH, in Neuhausen am Rheinfall SH; Christian Baumann, von Lutwil AG, in Seon AG; Willy Heim, von Zürich, in Staufen AG; Philippe Kühner, von und in Lenzburg, und Kurt Singer, von Schwänd GL, in Dottikon AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

20. November 1974.

**Reinag-Finanz A.G.**, in Reinach, Finanzierung von Abzahlungs-geschäften aller Art (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1971, S. 2162). Das Mitglied Hans Rudolf Bolliger-Walti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht auch als Direktor ist damit erloschen.

20. November 1974. Ingenieurbüro.

**Thomas J. Pfau**, in Würenlos, Lettenstrasse 711. Inhaber dieser Firma ist Thomas J. Pfau-Blendinger, von Winterthur, in Würenlos. Betrieb eines Ingenieurbüros, Handel mit Industrieerzeugnissen aller Art.

20. November 1974.

**Realit-Holding AG**, in Oftringen (SHAB Nr. 242 vom 16.10.1974, S. 2763). Die Prokura von Franz Anton Glaser-Wehrle ist erloschen.

20. November 1974.

**Realit-Immobilien AG**, in Oftringen (SHAB Nr. 52 vom 4.3.1974, S. 599). Die Prokura von Franz Glaser-Wehrle ist erloschen.

20. November 1974.

**Discosound Brugg Christian Amsler**, in Brugg, Hauptstrasse 36. Inhaber dieser Firma ist Christian Amsler, von Schinznach-Dorf AG und Zürich, in Unterbürgen AG. Handel mit und Verträgen in Schallplatten und Kassetten, Radio- und Fernsehapparaten sowie elektrischen Apparaten verschiedener Art.

20. November 1974. Gastronomische Betriebe.

**Hotresta AG**, in Muri, Beratung, Planung, Bau, Betrieb und Leitung gastronomischer und ähnlicher Unternehmen usw. (SHAB Nr. 255 vom 31.10.1974, S. 2905). An der Generalversammlung vom 18. November 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 500 weiteren, voll einbezahlten Aktienaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 1000 Aktienaktien zu Fr. 100.

20. November 1974.

**Bürstenfabrik Walther AG**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1974, S. 156). An der Generalversammlung vom 12. November 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 1 600 000 durch Ausgabe von 1600 neuen, voll libertierten Aktienaktien zu Fr. 500 auf Fr. 2 400 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 428 000 durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft libertiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2 400 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 4800 Aktienaktien zu Fr. 500.

## Tessin — Tessin — Ticino

### Ufficio di Bellinzona

19 novembre 1974. Osteria.

**Gianetta Domenico**, in Gnosca, osteria (FUSC del 19.1.1967, N° 15, p. 223). La ditta viene radiata in seguito al decesso del titolare.

20 novembre 1974.

**Tipografia Torriani SA**, in Bellinzona, esecuzioni di lavori tipografici e cartongegni stampati in genere (FUSC del 15.6.1965, N° 136, p. 1877/8). Stefano Torriani, da Rancate, in Bellinzona, vicepresidente, ed Linda Colombini nata Torriani, moglie di Sergio, da Isone, in Bellinzona, segretaria, precedentemente senza diritto di firma, hanno ora diritto di firma collettiva a due.

20 novembre 1974. Costruzioni.

**Società Anonima Conrad Zschokke, succursale di Bellinzona**, in Bellinzona a studio, direzione ed esecuzione delle costruzioni, ecc. (FUSC del 7.8.1974, N° 182, p. 2170), con sede principale a Ginevra. Claude de Saussure non è più vice-presidente ma resta membro del consiglio d'amministrazione sempre con diritto di firma individuale. Raymond Koehlin, precedentemente amministratore delegato, è nominato vice-presidente del consiglio d'amministrazione sempre con diritto di firma individuale.

20 novembre 1974.

**Modellplast S.A.**, in Cadenazzo, fabbricazione e commercio modelli e forme in metallo, legno, ecc. (FUSC del 28.4.1971, N° 97, p. 1006). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 19 novembre 1974, la società ha deciso di aumentare il capitale da fr. 150 000 a fr. 230 000, mediante l'emissione di 160 nuove azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Il capitale

sociale è ora di fr. 230 000 suddiviso in 460 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato di conseguenza modificato. Inoltre Wolfgang Taufenbach, cittadino germanico in Minusio, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con il presidente o uno dei membri del consiglio d'amministrazione.

20 novembre 1974. Immobili, ecc.

**La Porta S.A.**, in Bellinzona, compra-vendita, gestione, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 14.8.1973, N° 188, p. 2277). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in seguito al trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 12.11.1974, N° 265, p. 3018).

### Ufficio di Locarno

20 novembre 1974. Autoveicoli, ecc.

**Belcar SA**, precedentemente in Bellinzona (FUSC del 10.1.1973, N° 7, p. 68). Con decisione assembleare del 21 ottobre 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti primitivi del 20 dicembre 1971 sono stati modificati in data 26 gennaio 1972, 18 dicembre 1972 e 21 ottobre 1974. Scopo: commercio di autoveicoli, di parti e pezzi di ricambio nonché di accessori per autoveicoli, così come la gestione di una stazione di servizio e di un'officina di riparazione per autoveicoli. Capitale: fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: da 1 a 7 membri. Stefano Ghiringhelli, Bruno Baumgartner e Dr. Clemes Sager, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; Giorgio Opplinger non è più direttore. Le loro firme sono cancellate. Fernando Vanoli, da Indemini, in Locarno, è nominato amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: via B. Luini 15.

### Ufficio di Lugano

19 novembre 1974. Patrimoni, incarichi fiduciari, ecc.

**I.D.B. Investigation Detective Bureau S.A.**, precedentemente in Locarno, investigazioni, ricerche, ecc. (FUSC del 9.5.1973, N° 107, p. 1328). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 aprile 1973 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Gondolo S.A.**, di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: la partecipazione ad altre società, la gestione e l'amministrazione di patrimoni, incarichi fiduciari, contabilità, organizzazione aziendale, consulenza pubblicitaria e di marketing. Lo statuto originale del 16 aprile 1973 è stato modificato di conseguenza. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Gianni Sommaruga, da Lugano, in Cureglia. Recapito: Via Balestra 27, c/o Dr. Gianni Sommaruga.

19 novembre 1974. Articoli in plastica, ecc.

**Inter-Allfix AG**, precedentemente in Giarona, il commercio di prodotti di ogni genere, ecc. (FUSC del 3.1.1974, N° 1, p. 3). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 novembre 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare la ragione sociale in: **Inter-Allfix SA**. Lo statuto originale del 13 dicembre 1973 è stato modificato di conseguenza. Scopo: il commercio di prodotti di ogni genere, in particolare di utensili e la produzione di articoli in plastica per Do-it-yourself e fabbisogno domestico, prestazioni di servizio e consulenza relativa, acquisto e sfruttamento di brevetti e procedimenti, marchi e licenze, acquisto ed amministrazione di partecipazioni ad altre imprese, come pure il finanziamento in particolare in società di partecipazioni. La società può acquistare immobili, ipotecarli, amministrarli e venderli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Wilfried T. Lüthi, da Thundorf TG, in Montagnola. Dr. Roland Huber, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via Nassa 40 (uffici propri).

19 novembre 1974. Immobili, ecc.

**Kaestlin S.A.**, precedentemente a Locarno, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18.6.1971, N° 139, p. 1504). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 novembre 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 4 giugno 1971 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Gianni Sommaruga, da Lugano, in Cureglia. Marco Giannoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via Balestra 27, c/o Dr. Gianni Sommaruga.

19 novembre 1974. Compartecipazione, ecc.

**Arreda Investments S.A.**, in Lugano, la compartecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 4.6.1968, N° 128, p. 1187). Pier Luigi Rossi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Dario Biaggini, da Giubiasco, in Magliaso. Nuovo recapito: Viale S. Francesco 17, c/o Dr. Dario Biaggini.

19 novembre 1974. Orologi, ecc.

**Trice S.A.**, in Lugano, l'importazione di orologi, ecc. (FUSC del 16.10.1972, N° 243, p. 2682). Fernand Gindraux, già presidente, e Alfa Grossa, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Othmar Triebhold-Donati, da Grenchen, in Rheinfelden, è presidente; Emil Radelfinger, da Basilea, in Liestal, è membro, tutti con firma collettiva a due.

20 novembre 1974. Partecipazione, ecc.

**Alagon S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari, nonché l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr. Diego Lissi, da Bisone, in Lugano, presidente; Alberto Collenberg, da Cumbel, in Argo, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidnam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

20 novembre 1974. Articoli farmaceutici, ecc.

**Deksutres S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 novembre 1974. Scopo: la fabbricazione ed il commercio, l'importazione e esportazione di articoli farmaceutici, sanitari e chirurgici in genere, l'assegnazione di rappresentanze, di concessioni esclusive; il rilevamento di patenti e brevetti, il loro sfruttamento o la cessione dei relativi diritti a terzi; la partecipazione sotto qualsiasi forma a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

20 novembre 1974. Immobili, ecc.

**Ferta S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4.12.1968, N° 285, p. 2630). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 novembre 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Ferta S.A. in liquidazione** da Mario Gaja, da San Nazzaro, in Minusio, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Franz Winiker, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Muralt, viale Verbano 3, c/o il liquidatore.

20 novembre 1974. Fotografie, ecc.

**Lucini Photo-Cine S.A.**, in Lugano, il commercio di materiale fotografico, ecc. (FUSC del 21.5.1970, N° 115, p. 1162). Dr Dario Biagini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giacinto Bassi, da Certara, in Vercallo. Recapito attuale: Viale Stefano Franscini 17, c/o studio Dr Dario Biagini.

20 novembre 1974. Immobili, ecc.

**Bauno S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6.1.1971, N° 3, p. 26). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 novembre 1974 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

20 novembre 1974. Prodotti chimici, ecc.

**Macchemie S.A.**, in Lugano, il commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 18.4.1974, N° 89, p. 1029). La firma di René Zammit, già direttore, è estinta.

20 novembre 1974. Prodotti chimici, ecc.

**Medirel S.A.**, in Lugano, l'importazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 5.2.1974, N° 29, p. 342). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato. Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 novembre 1974 lo statuto è stato modificato di conseguenza.

#### Distretto di Mendrisio

20 novembre 1974. Partecipazioni.

**Luctor Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 15.4.1964, N° 85, p. 1178). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Friburgo (FUSC del 18.11.1974, N° 270, p. 3074).

20 novembre 1974. Fiorista, giardiniere.

**Silvo Selvini**, in Vercallo, fiorista, giardiniere (FUSC dell'11.4.1968, N° 86, p. 780). La ditta ha trasferito la sua sede a Chiasso, così pure il domicilio del titolare. Via Soldini 3.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

20 novembre 1974. Atelier mécanique.

**Hoirs d'Auguste Treina**, a Aigle, atelier mécanique, maréchalerie, carrosserie et machines agricoles (FOSCU del 19.4.1932, p. 940). La società è dissolta per suite de décès de l'associé Paul Treina survenu le 4 janvier 1968. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

##### Bureau d'Avenches

18 novembre 1974.

**Stahlton-Prebeton SA**, succursale d'Avenches (FOSCU del 4.12.1972, p. 3113), avec siège principal à Berne. Les pouvoirs conférés à Hans Huber, fondé de procuration, sont radiés.

##### Bureau de Lausanne

19 novembre 1974. Vêtements.

**Raffa S.A.**, à Lausanne, fabrication, achat et vente de vêtements (FOSCU del 7.2.1973, p. 371). Statuts modifiés le 8 novembre 1974 sur un point non soumis à publication.

19 novembre 1974.

**Hôtel-Pension des Etrangers**, à Lausanne (FOSCU del 17.7.1963, p. 2095). La signature des administrateurs Georges-André Chevallaz et Alfred Bussey, tous deux démissionnaires, est radiée. Nouveaux administrateurs: Jean-Pascal Delamuraz, de Longirod, à Lausanne, président, et Roger Mugny, de Hennens, à Lausanne; ils signent collectivement à deux.

19 novembre 1974. Menuiserie, ébénisterie.

**Niklaus & Cie**, à Lausanne, menuiserie et ébénisterie, société en nom collectif (FOSCU del 23.11.1967, p. 3870). La société est dissoute dès le 31 décembre 1973. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Roger Niklaus», à Lausanne, ci-après inscrite.

19 novembre 1974. Menuiserie, ébénisterie.

**Roger Niklaus**, à Lausanne, menuiserie et ébénisterie. Titulaire: Roger Niklaus, de Brüttelen BE, à Lausanne. La maison a repris depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1974 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Niklaus & Cie», à Lausanne, dissoute et radiée.

19 novembre 1974.

**Technicair S.A.**, succursale de Lausanne, avec siège principal à Vernier GE (FOSCU del 9.5.1974, p. 1280). La procuration de Jean-Jacques Charles et Gérard Friedling est éteinte.

19 novembre 1974. Journaux, publications, etc.

**Naville & Cie S.A.**, succursale de Lausanne, commerce et représentation de journaux, publications périodiques, avec siège principal à Genève (FOSCU del 19.1.1973, p. 175). Edmond Artar (inscrit) reste président, mais ne signe plus en qualité de directeur. André Lang (directeur général inscrit) est également administrateur et continue à signer collectivement à deux. Virgile Amstutz (directeur inscrit) est actuellement à Cologny GE. La signature d'Henri Baroni est radiée. Marinette Borgeaud (sous-directrice inscrite) est nommée directrice et continue à signer collectivement à deux pour la succursale seulement. Marie-Louise Delli Zotti (inscrite), dont la procuration est éteinte, est nommée directrice-adjointe; elle continue à signer collectivement à deux pour la succursale seulement. Gérard Delitroz (fondé de procuration inscrit) est actuellement à Renens. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Hedwige Caille, de La Tour-de-Tréme FR, à Lausanne, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

19 novembre 1974. Combustibles.

**Barblan & Cie S.A.**, à Lausanne, commerce de combustibles (FOSCU del 19.10.1972, p. 2805). La signature du directeur Michel Beck est radiée. Jean Meylan (directeur adjoint inscrit) est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Sylviane Roux, de Villarimboud FR, à Lausanne.

19 novembre 1974. Combustibles.

**Deville S.A.**, à Lausanne, commerce et fabrication de tous combustibles (FOSCU del 4.2.1974, p. 331). Michel Beck, de Rolle, à Lausanne, est nommé directeur; il signe collectivement à deux.

19 novembre 1974.

**Géco-Gérances et Contentieux S.A.**, à Lausanne (FOSCU del 13.6.1972, p. 1525). Jean Casteller, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Bernard Dubey (directeur inscrit) continue à signer collectivement à deux, également en qualité de secrétaire hors conseil.

19 novembre 1974. Epicerie, alimentation.

**Baudat & Mosca S.A.**, à Lausanne, commerce d'épicerie et d'alimentation générale (FOSCU del 14.10.1974, p. 2741). Statuts modifiés le 15 novembre 1974. Nouvelle raison sociale: **Baudat S.A.**

19 novembre 1974. Produits pharmaceutiques, etc.

**Gaver S.A.**, à Lausanne, fabrication, représentation et vente de produits pharmaceutiques et chimiques (FOSCU del 4.1.1974, p. 17). L'administrateur Alberto Verga a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ricardo Ravizza, d'Italie, à Milan.

19 novembre 1974. Menuiserie.

**Georges Mabillard S.A.**, à Prilly, menuiserie (FOSCU del 14.7.1972, p. 1864). Statuts modifiés le 22 octobre 1974. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 250 000 par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées, par compensation de créances.

19 novembre 1974.

**Société foncière Elysée-Petit-Ouchy**, à Lausanne, société anonyme (FOSCU del 6.2.1974, p. 357). L'administrateur Alfred Bussey est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roger Mugny, de Hennens FR, à Lausanne.

19 novembre 1974. Immeubles.

**S.I. Vallaire**, à Renens (FOSCU del 14.11.1963, p. 3229). Date de la dissolution: 18 septembre 1974. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Vallaire en liquidation**, par Jean Denoréaz (administrateur inscrit), nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: rue de la Mèbre 1 B (chez Jean Denoréaz).

19 novembre 1974. Produits pharmaceutiques, etc.

**Laurent Pharma S.A.**, à Prilly, production, distribution et commerce de spécialités et produits pharmaceutiques et chimiques (FOSCU del 25.9.1974, p. 2592). La procuration de Frédéric Bizzini est éteinte.

19 novembre 1974.

**Banque Nationale Suisse**, succursale de Lausanne (FOSCU del 4.6.1970, p. 1289), avec siège principal à Berne. La signature de Edwin Stopper est radiée. Fritz Leutwiler (membre de la Direction générale inscrit) est nommé président de la Direction générale et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Léo Schürmann, de Däniken et Olten, à Olten, membre de la direction générale.

19 novembre 1974. Opérations financières.

**Menuiserie Cachin et Strebel S.A.**, à Lausanne (FOSCU del 12.4.1966, p. 1159). Statuts modifiés le 15 novembre 1974. Nouvelle raison sociale: **Soficabel S.A.** Nouveau but: opérations financières, y compris le commerce et la gestion de biens. La procuration de Norman Racine est éteinte. Les administrateurs Octave Cachin et Pierre Strebel signent désormais individuellement, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence.

19 novembre 1974. Menuiserie.

**Cachin & Strebel S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1974. But: menuiserie et ébénisterie. Reprise de biens divers, inventoriés fr. 251 706.20 pour le prix de fr. 250 000. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSCU. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Octave Cachin, de Seigneux et Cerniaz, à Pully, président; Pierre Strebel, de Lausanne et Geltwil AG, à Grandvaux; Norman Racine, de Lausanne et Lamboing BE, à Lausanne, et Georges Strebel, de Lausanne et Geltwil AG, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: route Alois Fauquez 87.

19 novembre 1974. Café-restaurant.

**Ersilia Roman**, à Lausanne. Titulaire: Ersilia Roman, d'Italie, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Taverne Bernoise». Adresse: rue St-Martin 20.

19 novembre 1974.

**Arimmob S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1974. But: administration, gérance et gestion de biens, promotion et mise en valeur d'affaires immobilières, hôtelières et commerciales. Capital: fr. 60 000, libéré à concurrence de fr. 24 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSCU. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Panchaud, de Poliez-le-Grand, à Lausanne. Adresse: avenue Ruchonnet 11.

19 novembre 1974. Papiers.

**Fincomex S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 novembre 1974. But: commerce en gros de marchandises, notamment dans le domaine des papiers. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSCU. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Dominique Cirafici, de Martherenges, à Lausanne. Adresse: chemin du Devin 61 (chez Dominique Cirafici).

19 novembre 1974.

**Association des Commerçants Lausannois**, à Lausanne, société coopérative (FOSCU del 21.7.1971, p. 1811). L'administrateur Willy Roseng est démissionnaire; sa signature est radiée. Roger Coupy (inscrit), de Arbaz VS, à Lausanne, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

19 novembre 1974.

**Intercuisines S.A.**, à Prilly. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 novembre 1974. But: commerce d'agencements de cuisines, de carrelages, de salles de bains et de leurs accessoires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSCU. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Ernest Bachmann, de Zurich, à Prilly, président; Hansruedi Tschanz, de Rüttenbach BE, au Mont-sur-Lausanne, vice-président, et Marcel Muller, de Oberried FR, à Cugy, secrétaire, tous trois signant individuellement. Adresse: route des Flumaux 1.

##### Bureau de Morges

Rectifications.

**Péclard et Guignard SA**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSCU del 23.9.1974, N° 222, p. 2568). Kurt Naeger (inscrit) est nommé président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

**St-Prex - Vetropack Holding SA**, à St-Prex (FOSCU del 25.11.1974, N° 276, p. 3149). Le capital a été augmenté de fr. 4 000 000 à fr. 10 000 000.

##### Bureau d'Orbe

18 novembre 1974. Ferblanterie.

**J.-J. Loeffler**, à Ballaigues. Le chef de la maison est Jean-Jacques Loeffler, fils de Joseph, de Sévry, à Ballaigues. Installations sanitaires, chauffage, ferblanterie.

##### Bureau de Rolle

20 novembre 1974. Epicerie.

**Mme Vve Edouard Gilgen**, à Mont-sur-Rolle, épicerie, etc. (FOSCU del 21.11.1959, p. 2996). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

20 novembre 1974. Heizung.

**Bayard Heizungen**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Oelfeuerungsanlagen (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1974, S. 147). An Ernst Bayard, von Eischoll, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden. Die Geschäftsadresse lautet nun: Gliserallee.

20 novembre 1974.

**Hotel-Restaurant Bellevue, Ernst Lauber**, in Täsch (SHAB Nr. 196 vom 22.8.1972, S. 2219). Infolge Übergabe des Restaurants mit Gastwirtschaft lautet die Geschäftsnatur nun: Hotel. Die Firma wird geändert in: **Hotel Bellevue, Ernst Lauber**.

##### Bureau de St-Maurice

19 novembre 1974.

**Fiduciaire Wanner SA**, succursale de Martigny (FOSCU del 15.11.1973, p. 3056), de siège principal à Genève. La procuration de Pierre-André Jaccard est radiée.

##### Bureau de Sion

19 novembre 1974. Tourisme.

**Société Anonyme Les Bochasses**, à Sion  
**Société Anonyme de Champarrelins**, à Sion  
**Société Anonyme de Champoussin**, à Sion  
**Société Anonyme Sur Crête**, à Sion  
**Société Anonyme Naula**, à Sion, aménagement touristique (FOSCU del 27.7.1971, N° 172, p. 1860)

Les administrateurs: Paul Boven, président; Bojen Olsommer, secrétaire; Sylvain Ferdmann; Antoine Floquet; Robert Rieder, ne font plus partie du conseil d'administration par suite de démission; leurs signatures sont radiées. Antoine Hafner, vice-président (inscrit), devient président; Joseph Blatter, de Ulrichen et Sion, à Sion, a été nommé administrateur et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

19 novembre 1974.

**Société Immobilière La Croisée S.A.**, à Sion (FOSCU del 19.12.1973, N° 297, p. 3350). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre 1974, la société a modifié ses statuts. Dorénavant, la société sera engagée par la signature individuelle d'un membre du conseil d'administration. Damien Sierro, membre du conseil d'administration et président, a démissionné; sa signature est radiée. Charles Bonvin, membre inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

19 novembre 1974. Immeubles.

**S.I. Clair Bois Vercorin S.A.**, à Vercorin, commune de Chalais, immeubles (FOSCU del 7.3.1973, N° 55, p. 630). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 novembre 1974, la société a décidé de modifier sa raison sociale et de transférer son siège, à Sierre. Nouvelle raison sociale: **S.I. Clair Bois Sierre SA**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur, Damien Sierro, a démissionné; sa signature est radiée. Charles Bonvin, jusqu'alors président, reste seul administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Bureau d'Affaires Commerciales SA, rue Centrale 6, à Sierre.

#### Genf - Genève - Ginevra

18 novembre 1974. Immeubles.

**SI Del Porte**, à Genève, société anonyme, affaires immobilières (FOSCU del 16.12.1968, p. 2721). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Del Porte**, en liquidation. Liquidateur: Jacques Chevallier, de et à Genève, avec signature individuelle. Robert Rieder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 17, rue de Candolle, chez Jacques Chevallier.

18 novembre 1974. Produits agricoles.

**Elanco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1974. But: fabriquer, manufacturer, distribuer, acheter, vendre et promouvoir tous produits agricoles et vétérinaires ainsi que tous produits pharmaceutiques, chimiques, organiques et biologiques de toute nature. Toutes ces opérations commerciales et industrielles, ainsi que la publicité y relative, s'exerceront principalement dans des pays autres que la Suisse. Posséder, acquérir, détenir et souscrire des actions d'autres compagnies constituées et opérant dans des pays autres que la Suisse, et pouvoir à la direction ainsi qu'à l'assistance technique de telles compagnies. Faire toutes recherches dans le domaine chimique, notamment en rapport avec tous produits vétérinaires, agricoles, pharmaceutiques et biologiques. La société n'exercera en Suisse que l'activité nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSCU. Administration de trois membres au moins: Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, secrétaire; Donald J. Holmquist, des USA, à Indianapolis (Indiana, USA); Jean Dutoit, de Vernier, à Genève, et Claude Brechbühl, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, place du Molard, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl et Cottier, avocats.

18 novembre 1974.

**SI Everare**, à Genève, société anonyme (FOSCU del 19.11.1968, p. 2504). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Everare**, en liquidation. Liquidateur: Jacques Chevallier, de et à Genève, avec signature individuelle. Robert Rieder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 17, rue de Candolle, chez Jacques Chevallier.

18 novembre 1974. Matières premières.

**Fallek Chemical SA**, à Genève, activités commerciales et financières en relation avec des matières premières, produits chimiques, etc. (FOSCU del 6.3.1974, p. 627). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 9500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 31 octobre 1974. Nouvelle adresse: 62, rue du Rhône.

18 novembre 1974.

**Société Nouvelle de Gestion**, à Genève, société anonyme (FOSCU del 11.8.1969, p. 1851). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Nouvelle de Gestion**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Dominique Magnenat avec signature individuelle. Léopold Cramer et Georges Binggeli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 novembre 1974.

**ICA SA**, à Genève, vente de produits industriels, etc. (FOSCU del 24.9.1971, p. 2341). Hermann Duprex (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Hector-Gaston Bachmann a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

18 novembre 1974. Produits pharmaceutiques, etc.

**Laboratoires Om Société Anonyme**, à Meyrin, produits pharmaceutiques, biologiques, etc. (FOSCU del 30.4.1974, p. 1166). Emission de 1900 nouveaux bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit notamment à une part du bénéfice net et de produits de la liquidation. Administration: plusieurs membres. Nouveaux statuts du 4 novembre 1974.



18 novembre 1974. Produits de beauté, etc.

Lorsa SA, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 29.5.1974, p.1478). L'administrateur Armand-C. Maréchal, délégué, a été nommé en outre directeur général; il continue à signer individuellement.

18 novembre 1974.

SI Malagnou-Synagogue, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.11.1969, p.2689). Nouvelle raison de commerce: Centre religieux et culturel «Hekhal Haess». But modifié: mise à la disposition du Groupement Sépharade de Genève, pour les besoins du culte et de ses activités culturelles et récréatives, de locaux se trouvant dans l'immeuble que la société possède. Conversion des 50 actions de fr.1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Administration: trois membres au moins. Nouveaux statuts du 6 novembre 1974. Administration: Nessim Gaon, nommé président; Renée Gaon, de Colonge-Bellerive, à Genève, vice-présidente; et Maurice Cabasso, de France, à Genève. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 54ter, route de Malagnou, chez le Groupement Sépharade de Genève.

18 novembre 1974. Tous produits.

Perchim SA, à Prégny-Chambésy, tous produits et marchandises, etc. (FOSC du 4.9.1972, p.2324). Nouvelle raison de commerce: Perstorp SA (Perstorp AG). Statuts modifiés le 31 octobre 1974.

18 novembre 1974.

Sodrem, Société de Développement et Recherches Métallurgiques, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.6.1974, p.1747). Noël Maréchal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Mathier, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 novembre 1974. Brevets, produits, etc.

Strat SA, à Genthod, brevets, produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 18.3.1969, p.600). Théodore Schueli (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Strat SA, en liquidation. Liquidateur: l'administratrice Nora Schueli avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Genève, 76, rue de Lausanne, chez Nora Schueli.

18 novembre 1974.

Société Générale de Surveillance SA, à Genève (FOSC du 4.7.1974, p.1846). Signature collective à deux a été conférée à Franco Antamoro, d'Italie, à Lancy; Orpheus Jacovides, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries; Oscar Kneubühler, de Richenthal LU, à Chêne-Bougeries, et Donald Ray Utroska, des USA, à Crans-près-Céligny VD, directeurs.

18 novembre 1974. Machines, etc.

Techsa SA, à Onex, fabrication et commerce de machines, etc. (FOSC du 18.5.1973, p.1454). Procuration collective à deux a été conférée à Emile Wüst, de Corsier-sur-Vevy VD, à Genève.

18 novembre 1974.

Banque pour la Propriété Privée, Agence de Genève, succursale de Genève (FOSC du 16.6.1972, p.1578). Les pouvoirs de Hans-Karl à Wengen sont radiés. L'administrateur Fritz Voegelin, maintenant à Binningen BL, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

18 novembre 1974.

Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Genève (FOSC du 18.9.1974, p.2534). La procuration de Jean-Walter Geiser est radiée.

18 novembre 1974.

Le Lycée des Nations, société coopérative, à Bellevue (FOSC du 16.5.1974, p.1356). Statuts modifiés le 27 novembre 1973 sur un point non soumis à l'inscription. Les pouvoirs de Peter Bradley et Richard Campbell sont radiés. Les administrateurs David E. Barnes, d'Australie, à Founex VD, nommé vice-président, et Wilhelm Schaefer, de Richterswil ZH, à Thônex, signent collectivement à deux.

18 novembre 1974.

Société Suisse de Revision (Schweizerische Revisionsgesellschaft) (Società Svizzera di Revisione) (Swiss Auditing Company), à Genève, succursale de «Schweizerische Revisionsgesellschaft (Società Suisse de Revision) (Società Svizzera di Revisione) (Swiss Auditing Company)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre du Zurich (FOSC du 16.7.1974, p.5609). But social: opérations rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire, notamment vérification de bilans et autres revisions; Signature: collective à deux des administrateurs Richard Suter, de et à Saint-Gall, président; Hans Hemmeler, de et à Aarau AG, vice-président, et Hans Möhr, de Küsnacht ZH, à Kyburg ZH, délégué, des directeurs de la société Max Keller, de Waldstatt AR, à Thalwil ZH, et Kurt Schmidinger, d'Eggersriet SG, à Seuzach ZH. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, directeur de la succursale. Adresse: 12, place Cornavin.

19 novembre 1974. Maçonnerie, etc.

Jacques Francioli, successeur d'Albert Schmidt, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 4.10.1962, p.2835). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Jacques Francioli, Mme H. Francioli succ.», à Genève.

19 novembre 1974. Maçonnerie, gypserie, etc.

Jacques Francioli, Mme H. Francioli succ., à Genève. Chef de la maison: Henriette Francioli, de Genève, à Meyrin. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture. 19, rue Saint-Léger. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jacques Francioli, successeur d'Albert Schmidt», à Genève.

19 novembre 1974. Cosmétiques, etc.

Grobet Diffusions, à Genève, importation et distribution de cosmétiques, etc. (FOSC du 24.5.1974, p.1432). Procuration individuelle a été conférée à Eliane Carruzzo, de Chamossion VS, à Genève, directrice.

19 novembre 1974.

Société Immobilière rue Calvin 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.2.1971, p.392). Administration: Jean Brollet, nommé président, et François Bülsterli, de Genève, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 novembre 1974.

Société Immobilière Elosa, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.12.1966, p.4151). SI Jette-Lac, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 7.7.1970, p.1557).

François Bülsterli, de Genève, à Meyrin, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 novembre 1974.

Société Immobilière la Radiuse A, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.12.1966, p.4151).

Société Immobilière la Radiuse B, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.1.1969, p.83).

Société Immobilière Miremont-Soleil C, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.12.1966, p.4150).

Administration: Jean Brollet, nommé président, et François Bülsterli, de Genève, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 novembre 1974.

Société Immobilière Miremont-Soleil D, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.12.1962, p.3711). Administration: Jean Brollet,

de Genève, à Chêne-Bougeries, président; François Bülsterli, de Genève, à Meyrin, secrétaire, et Andrée Barthélémy, lesquels signent individuellement.

19 novembre 1974. Spécialités pharmaceutiques, etc.

Etablissements R. Barberot, Société Anonyme, à Genève, spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC du 12.6.1974, p.1610). Ben Knulst et Kamen Troller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

19 novembre 1974. Editions.

Ecopress SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1974. But: édition multilingue de publications technologiques, notamment dans le domaine de la défense de l'environnement et de la lutte contre la pollution et les nuisances. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Aldo Baldacci, d'Italie, à Genève, président; Lydie Baldacci, de Bévillard BE, à Genève, secrétaire, et Daniel Grutter, de Genève, à Versoix, lesquels signent individuellement. Adresse: 64, route de Florissant.

19 novembre 1974. Pâtes à papier.

International Fibre Sales SA, à Genève, vente de pâtes à papier, etc. (FOSC du 18.5.1972, p.1275). Allan-T. Patton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joannes dit Hans Stausboll, des USA, à Dayton (Ohio, USA), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 novembre 1974. Financement.

Generfin SA, à Genève, financement de toutes opérations, etc. (FOSC du 28.3.1974, p.846). Nouvelle adresse: 8, avenue de Frontenex.

19 novembre 1974. Bijoux.

Goldex SA, à Genève, fabrication et transformation de bijoux (FOSC du 11.11.1974, p.3006). Nouvelle adresse: 15, passage Malbuisson.

19 novembre 1974.

Société anonyme de l'Hôtel Ariana, à Genève, acquisition et exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 5.8.1974, p.2146). L'administrateur François Barde est domicilié à Versoix (et non à Chêne-Bougeries).

19 novembre 1974. Immeubles.

SI Jacombre, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1974. But: acquisition et gestion en France d'appartements et de parts ou d'actions de sociétés immobilières. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel-Louis Blanchard, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Grand-Pré, chez Michel-Louis Blanchard.

19 novembre 1974.

Société Immobilière Chemin Krieg, lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.10.1970, p.2359). Jean-Ed. Kramer, d'Oberhallau SH, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse: 8, rue Diday, chez Fernand Reyren.

19 novembre 1974. Produits chimiques.

Labatec Pharma SA, à Genève, fabrication et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 18.7.1974, p.1984). L'administrateur Jules Roth signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Gaston Monneret et Enza-Caroline Pastore, fondé de pouvoir, signent désormais, collectivement à deux également avec l'administrateur Jules Roth.

19 novembre 1974. Agence de voyages.

Miki Travel Agency SA, Geneva, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1974. But: exploitation d'une agence de voyages ainsi qu'achat, vente et représentation de tous biens. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny, et André Gilloz, de Riddes VS, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 5, rue des Alpes.

19 novembre 1974.

Société d'affrètement et de gestion maritimes, Sagemar SA, à Genève (FOSC du 12.5.1972, p.1150). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société d'affrètement et de gestion maritimes, Sagemar SA, en liquidation. Liquidateur: Louis Villiet, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

19 novembre 1974. Immeubles.

Realty Investment Corporation, à Genève, transformation et mise en valeur de biens immobiliers, société anonyme (FOSC du 18.4.1974, p.1030). Jean-Marcel Lechner et Patrice Lamon ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Norman Dike, de et à Corsier, et Max Moser, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle; le premier exerce en outre les fonctions de président. Nouvelle adresse: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

19 novembre 1974.

Société Immobilière Rieu-Pelouse, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.12.1966, p.4151). François Bülsterli, de Genève, à Meyrin, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 novembre 1974. Immeubles.

SI Rieu-Résidence, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 4.9.1973, p.2451). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fran-Adrien Lachenal, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 novembre 1974.

Société Immobilière Rue de Zürich 39, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.7.1966, p.2324). Jean Freudiger (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Falquet, de Chêne-Bourg, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Roulet & Cie.

19 novembre 1974.

Banque Fiduciaire de Lucerne SA, succursale de Genève (FOSC du 18.11.1974, p.3077). Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: Banque Fiduciaire (Treuhänder Bank) (Banca Fiduciaria) (Trust Bank) (Banco Fiduciario).

19 novembre 1974.

Lloyds Bank International Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 28.11.1974, p.3187). Les administrateurs Eric Sidney Tibbets, Eric-Yvon Whittle, Jean-Pierre Frayse et Dennis George Mitchell signent désormais chacun d'eux, pour les affaires des succursales en Suisse, collectivement avec une personne autorisée et résidant en Suisse. L'administrateur Horace Emmanuelle Luigi Plant est maintenant domicilié à Madrid. Les pouvoirs de Joseph Laniado, ainsi que la procuration de Monique Briffod et Eugène Bouget, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Benjamin Louis et Peter Bollinger; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Silvio Daniel Sala, de et à Genève.

19 novembre 1974. Renseignements commerciaux.

Novinform SA, succursale de Genève, agence de renseignements commerciaux, etc. (FOSC du 30.4.1974, p.1166). Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à André Maréchal, de Confignon, à Genève.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel inner der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief vom 9. August 1956, Beleg III/5028 von Fr. 2000.-, Gläubigerin: Schweizerische Eidgenossenschaft, Finanzverwaltung, Bern. Schuldner: Max Herzog, Briefträger, Untersteckholzstrasse 52, Langenthal.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1388\*)

4912 Aarwangen, den 27. November 1974

Der a.o. Gerichtspräsident II:  
F. Maeder

Es werden vermisst:

Inhaberkassascheine der Amtersparnkasse Burgdorf Nr. B 654 und Nr. B 655 von nom. je Fr. 5000.-, mit Jahreszinscoupons per 14. Mai 1973 und ff.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassascheine wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (1377\*)

3400 Burgdorf, den 22. November 1974

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es werden vermisst:

38 Inhaberkassascheine Nrn 911-930, 1069-1082 und 1496-1499 der Tuchfabrik Schaffhausen AG (nun Haldenbau AG, Schaffhausen) zum Nennwert von Fr. 500.- (abgeschrieben auf Fr. 1.-).

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 28. Februar 1975 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Inhaberkassascheine kraftlos erklärt werden. (518\*)

8200 Schaffhausen, den 3. April 1974

Bezirksrichter Schaffhausen

Der allfällige Inhaber der 3 Obligationen von Roll AG, 1973-88, 6%, nominal Fr. 1000.-, Nrn. 2827-29, mit den Couponsbonds Coupons Nrn. 1-15, wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (16\*)

4500 Solothurn, den 31. Juli 1974

Der Amtsgerichtsschreiber

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 12 000.-, ausgestellt am 8. Oktober 1923, lautend auf den Schuldner Karl Lorenz, geboren 1860, Schuhmacher, von Birmannswiler, Oberamt Waiblingen (Württemberg), wohnhaft in Winterthur-Veltheim, zugunsten von Frau Witwe Julie Bryner geb. Sulzer, Seidenstrasse 14, Winterthur, im ersten Rang lastend auf einem Wohnhaus und einem Schopf mit 283,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Löwenstrasse 228 in Winterthur, Kat. Nr. 377, Blatt 6 (Grundprotokoll Veltheim Bd. 16 S. 118/19, Grundbuchamt Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (523\*)

8400 Winterthur, den 4. April 1974

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 7. April 1925, lautend auf die Geschwister Frau Emma Herter geb. Schneider, Ehefrau des Johann Herter, Schlosser, von und in Veltheim-Winterthur, und Frau Anna Knabenhans geb. Schneider, Ehefrau des Emil Knabenhans, Weinhandler, von Wädenswil, in Veltheim-Winterthur, als Schuldnerinnen (Gesamteigentum zufolge Erbengemeinschaft), ehemals im zweiten und heute im dritten Rang lastend auf der heute Willy Knabenhans, Bachelstrasse 7, in Winterthur, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 422 (Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Waschküchen und 562,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten) an der Bachelstrasse in Winterthur-Veltheim (Grundprotokoll Veltheim Bd. 17 S. 139, Grundbuchamt Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über den Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (524\*)

8400 Winterthur, den 4. April 1974

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 500.—, ausgestellt am 8. Januar 1953, lautend auf den Schuldner Josias Baptista, geboren 1905, Schreiner, von Inneferrera GR, in Winterthur, Bettenstrasse 88, im zweiten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3721 (Grundbuchblatt 2086) an der Bettenstrasse 88 Wohnhaus mit 209,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten und mit Weganteilen an Kat. Nr. 3720 und 3731 sowie an einer Böschung Kat. Nr. 3722 an der Bettenstrasse im Stadtquartier Veltheim-Winterthur (Pfandbuch Veltheim Bd. 7 S. 105, Grundbuchamt Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über den Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (525<sup>5</sup>)

8400 Winterthur, den 4. April 1974

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 6000.—, ausgestellt am 11. November 1946, lautend auf den Schuldner Emil Gloor, geboren 1892, von Winterthur und Birrwil AG, Buchhalter, wohnhaft Hörnlistrasse 25, in Winterthur, ursprünglich zugunsten der Schweizerischen Volksbank Winterthur, seit 26. Januar 1954 umgewandelt in Inhaberschuldbrief, im zweiten Rang lastend auf der heute Frau Ida Sprecher-Gloor, von Volketswil, in Winterthur, Allmanstrasse 12, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 1077 N.V. (Grundbuchplan 31) Wohnhaus und Bureauanbau im Zimmer, Hofraum und Garten, 519,3 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche an der Hörnlistrasse 25, Winterthur (Prot. Winterthur-Südseite 29/492, Grundbuchamt Winterthur-Alstadt).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über den Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (526<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 4. April 1974

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 16 000.— ausgestellt am 28. Mai 1920, lautend auf den Schuldner Ernst Weber, geboren 1882, Maschinentechniker, von und in Wartstrasse 51, im zweiten Rang lastend auf der heute Hanna Schoch-Weber und Jürg-Weber, beide in Winterthur, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. N.V. 4092 (ursprünglich 6880) an der Wartstrasse 51 in Winterthur (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite Bd. S, Seite 505/506, Grundbuchamt Winterthur-Alstadt).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über den Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (527<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 4. April 1974

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. O. Brunner

Vermisst werden zwei Kassenobligationen zu Fr. 5000.— der Zuger Kantonalbank, Nrn. 210708 und 210709, zu 5½%, fällig am 31. Mai 1975, mit Coupons per 31. Mai 1975.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 29. Mai 1975 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (1376<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 21. November 1974

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.—, datiert den 15. Dezember 1937, lautend auf Fritz Beyeler, 1879, Edelweissstrasse 40, Zürich 9, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Edelweissstrasse 40, Zürich 9 (drei Aren 26,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 3731, Plan 21, Grundprot. Bd. 42.40, Pfandtitelverz. 462/1937; GBA Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (15<sup>5</sup>)

8000 Zürich, den 2. August 1974

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le détenteur du livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne et de Crédit No 27 956, créancier de fr. 5988.05 au 28 février 1974, émis le 18 décembre 1958, est sommé de me le produire jusqu'au 31 janvier 1975. (956<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 26 juillet 1974

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne: S. Contini

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Wohnbau GmbH mit Sitz in Thun

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Wohnbau GmbH in Thun, Bauleitung und Architektur von Ein- und Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 214 vom 25. September 1967, Seite 3178) wird aufgelöst. In Anwendung von Art. 823 OR in Verbindung mit Art. 745 OR und gestützt auf Art. 24 der Statuten werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft ersucht, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Notariat Pauli + Stalder, Egg, 3634 Thierachern, schriftlich anzumelden. (A960<sup>5</sup>)

3634 Thierachern, den 22. November 1974

Die Beauftragten:  
Notariat Pauli + Stalder  
3634 Thierachern

## Catagem AG in Liquidation, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 31. Oktober 1974 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1974 beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. E. Walder, Postfach 2023, 8023 Zürich, anzumelden. (A961<sup>5</sup>)

6300 Zug, den 22. November 1974

Der Liquidator

## Saco-Lowell AG in Liquidation, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A969<sup>5</sup>)

6300 Zug, den 25. November 1974

Saco-Lowell AG in Liq.  
c/o Interconsulta AG  
Poststrasse 14  
6300 Zug

## Ochsner's Mignon AG in Liquidation, Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Zufolge der am 19. November 1974 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlischt der Liquidator den in OR Art. 742 Abs. 2 vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche binnen einem Monat beim Liquidator Herrn Dr. H. Hungerbühler, Weinbergstrasse 79, 8035 Zürich, anzumelden. (A962<sup>5</sup>)

8035 Zürich, den 19. November 1974

Der Liquidator:  
Dr. H. Hungerbühler

## Unimetco AG in Liquidation, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. November 1974 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind dem unterzeichneten Liquidator innert 20 Tagen schriftlich einzureichen. (A971<sup>5</sup>)

8027 Zürich, den 25. November 1974

Der Liquidator:  
Dr. P. Hafer, Rechtsanwalt  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich

## Autowash Holding SA in liquidation, Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 novembre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Omnifiduciaire SA, 19, rue de la Croix d'Or, 1211 Genève 3. (A959<sup>5</sup>)

1211 Genève, le 22 novembre 1974

Le liquidateur:  
Omnifiduciaire SA

## Tanuki Holding SA en liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 novembre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Omnifiduciaire SA, 19, rue de la Croix d'Or, 1211 Genève 3. (A958<sup>5</sup>)

1211 Genève, le 22 novembre 1974

Le liquidateur:  
Omnifiduciaire SA

## Fondation IBM European Systems Research Institute

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 88 et 89 CCS

#### Troisième publication

Selon décision du 9 août 1974, le Conseil de Fondation a constaté que par suite du transfert de l'Institut à Bruxelles le but avait cessé d'être réalisable en Suisse et a décidé la dissolution de la Fondation, d'entente avec la Fondatrice.

Les créanciers de la Fondation sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains des liquidateurs Messieurs Arnold Hungerbühler et Georges Psarofaghis c/o Fondation IBM European Systems Research Institute, 40, Rue du Rhône, 1204 Genève. (A968<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 26 novembre 1974

Les liquidateurs

## Fiasa (SA) en liquidation, Lausanne

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 20 novembre 1974 ayant décidé la dissolution et la liquidation de la société, les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 décembre 1974 auprès du liquidateur: M. Georges Frossard, c/o Société fiduciaire Lemano, Pl. St-François 12bis, 1002 Lausanne. (A970<sup>5</sup>)

1002 Lausanne, le 27 novembre 1974

Le liquidateur

## S.I. Verger du Château Moudon «A» SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 novembre 1974 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs créances avant le 15 décembre 1974 auprès du liquidateur, M. David Augsburger, Rue du Poyet 9 à 1510 Moudon. (A966<sup>5</sup>)

1510 Moudon, le 25 novembre 1974

Le liquidateur

## S.I. La Croisée Moudon «B» SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 novembre 1974 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs créances avant le 15 décembre 1974 auprès du liquidateur M. David Augsburger, Rue du Poyet 9 à 1510 Moudon. (A967<sup>5</sup>)

1510 Moudon, le 25 novembre 1974

Le liquidateur

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Schaller-Knechtli Johann, 1913, Dachdeckermeister, von Kappelen BE, in Frick, wohnhaft gewesen, gestorben am 5. November 1974.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5262 Frick.

Frist bis 23. Dezember 1974.

(A979<sup>5</sup>)

4335 Laufenburg, den 27. November 1974

Im Namen des Bezirksgerichtes:  
Gerichtskanzlei Laufenburg



## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

273051. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1974, 17 Uhr.  
Rank Xerox Limited, Rank Xerox House, 338, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe, Formular- und Papiergarnituren, broschierte oder spiralgebundene Aktenhefte, Schreib- und Briefpapier, Schreibwaren aus Papier und Pappe, Karten für Buchhaltungszwecke; elektrostatische und radiographische Reproduktionen, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte), Druckträger für den Gebrauch im Zusammenhang mit Büro-Kopiergeräten, durchsichtige Mappen zur Einlage von Kopiermaterial; Lochkarten; Reiter und Etiketten für Karteien; Druckträger für Schreibmaschinen, Faksimile-Übertragungsgeräte, Mikrofilm- und Kalkulationsausrüstungen, Sichtgeräte-Ausrüstungen mit oder ohne Auskopier-Zusatzgeräten, Ausrüstungen für die Datenverarbeitung. (Int. Kl. 9, 16)

## XEROX

273052. Hinterlegungsdatum: 8. März 1974, 18 Uhr.  
Fukuoka Paper Manufacturing Co., Ltd., 1-27, Minoshima 4-chome, Hakata-ku, Fukuoka-shi (Fukuoka-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Karton, Kartonpapier, Pappe und Maschine zur Herstellung von Karton, Kartonpapier und Pappe. (Int. Kl. 7, 16)

## PARABOARD

273053. Hinterlegungsdatum: 2. April 1974, 20 Uhr.  
Bandfix AG, Badenerstrasse 585, Zürich 9. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 151058. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1974 an.

Selbstklebe-Produkte, nämlich Selbstklebebänder, Klebebandabrollapparate, Selbstklebeetiketten, Werbekleber, Etikettenspendegeräte; Verpackungsapparate und -maschinen, Büromaschinen und -apparate. (Int. Kl. 1, 5, 7, 8, 9, 16, 17)

## BANDFIX

273054. Date de dépôt: 6 mai 1974, 18 h.  
Deb Chemical Proprietaries, Limited, Forfar Works, Spencer Road, Belper (Derbyshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations à nettoyer, polir, dégraisser, décaper et préparations abrasives, crèmes protectrices contre les saletés de la peau, préparations de toilette. (Cl. int. 3)

## TOT

273055. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1974, 17 Uhr.  
Leo Pharmaceutical Products Trading Ltd. A/S (Løvens kemiske Fabrik Handelsaktieselskab), Ballerup (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## KINILENTIN

273056. Date de dépôt: 23 août 1974, 20 h.  
Laboratoire Dr. Masset de Vallofort, via Borengo 27, Minusio (Tessin). - Fabrication et commerce.

Lotion détergente et produits cosmétiques renfermant des agents biologiques. (Cl. int. 3)

BIOCLEAN  
PHYBIOCOS

273057. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
Minolta Camera Co., Ltd., Osaka Kokusai Building, 30, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku, Osaka 541 (Japan). - Fabrikation und Handel.

Photographische, Film- und Messapparate und Instrumente, elektrostatische Kopiermaschinen, Computer, elektronische Mikroskope und elektronische Teleskope sowie deren Bestand- und Zubehörteile; photographische und optische Linsen. (Int. Kl. 9)

## CELTIC

273058. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 16 Uhr.  
Intercambio Handels-AG, Schaffhauserstrasse 308, Zürich 11. - Fabrikation und Handel.

Pneumatisch und/oder hydraulisch betätigte Zylinder, Briden, Schraubstücke, Druckübersetzer, Druckaggregate (einschliesslich elektrische), Ventile und Steuerungen, Vorrichtungen, Positioniergeräte und Arbeitstische sowie mechanisch und hydraulisch betätigte Schraubstocklifts mitsamt Schnellkupplungen und Verbindern. (Int. Kl. 7, 8, 9)

## FESSELET

273059. Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 17 Uhr.  
Tamag Basel AG, Aeschenvorstadt 48, Basel. - Fabrikation und Handel.

Tabakhaltiges Raucherprodukt. (Int. Kl. 34)

TAMAG  
READYFLAKE

273060. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1974, 20 Uhr.  
Chapuis & Hegnauer, Badenerstrasse 329, Zürich 3. - Handel.

Herren-, Damen- und Kinderoberbekleidung. (Int. Kl. 25)

CHAPUIS & HEGNAUER  
MACPIT

273061. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1974, 18 Uhr.  
American Hospital Supply Corp., 1740 Ridge Avenue, Evanston (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Kapillarröhrchen für Blutzellvolumenbestimmung. (Int. Kl. 10)

## CAPILETS

273062. Date de dépôt: 23 juillet 1974, 16 h.  
The Radiochemical Centre Limited, White Lion Road, Amersham (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques utilisées pour les diagnostics cliniques et la recherche, préparations radioactives pour usage pharmaceutique, nécessaire pour diagnostics et analyses comprenant des préparations. (Cl. int. 1, 5)

## CORTIPAC

273063. Date de dépôt: 31 juillet 1974, 15 h.  
Wilkinson Sword Limited, Totteridge Road, High Wycombe (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, huiles essentielles, produits cosmétiques ainsi que préparations dépilatoires, préparations pour le rasage et préparations contre la transpiration; préparations pour les cheveux et le cuir chevelu, savons, dentifrices; rasoirs, lames de rasoir, couteaux pour rasoirs, distributeurs de lames de rasoir, nécessaires de rasage; outils à main; distributeurs pour liquides chimiques et pour poudres pour l'horticulture et l'agriculture; couteaux, coutellerie, fourchettes et cuillers, ciseaux, coupe-ongles. (Cl. int. 3, 8, 9, 21)

## GEMINI

273064. Date de dépôt: 7 août 1974, 20 h.  
Hammel S.A., Rolle (Vaud). - Production. - Renouvellement de la marque N° 151736. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1974.

Marc. (Cl. int. 33)

## LE COQ

273065. Date de dépôt: 7 août 1974, 20 h.  
Hammel S.A., Rolle (Vaud). - Production. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 153337. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1974.

Vins suisses de la Côte. (Cl. int. 33)

## ROI DE LA CÔTE

273066. Hinterlegungsdatum: 8. August 1974, 17 Uhr.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

## GOLD-N

273067. Hinterlegungsdatum: 12. August 1974, 18 Uhr.  
H. Moebius & Sohn, Inhaber Gallian & Cie, Hegenheimerstrasse 23, Allschwil (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Feingeräte- und Uhrenöl. (Int. Kl. 4)

## MICROGLISS-MOEBIUS

273068. Hinterlegungsdatum: 15. August 1974, 17 Uhr.  
A. Sutter AG Mönchwil, Mönchwil (Thurgau). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 152894 von Alfred Sutter, Mönchwil (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1974 an.

Gärungssig und essigähnliche Produkte. (Int. Kl. 30)

## KRESSI

273069. Date de dépôt: 20 août 1974, 18 h.  
Adolph's Ltd., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à conserver les aliments; aliments diététiques et vitamines; extraits de viande, aliments conservés, séchés, conservés en boîtes et déshydratés de tous genres; levure, sel et succédanés du sel, assaisonnements, épices, confiserie, sucre et succédanés du sucre, attendrisseurs. (Cl. int. 1, 5, 29, 30)

## ADOLPH'S

273070. Date de dépôt: 16 août 1974, 17 h.  
Messier Hispano (société anonyme), 5, Rue Louis-Lejeune, Montrouge (Hauts-de-Seine, France). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque N° 152652 de Recherches Etudes Production R.E.P. (Société à responsabilité limitée), Paris 8<sup>e</sup> (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août 1974.

Appareils et dispositifs de freinage automatique pour tous véhicules aériens ou terrestres, ainsi que leurs pièces détachées et éléments constitutifs. (Cl. int. 12)

## MINISTOP

273071. Hinterlegungsdatum: 20. August 1974, 20 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## TICLOFRIN

273072. Date de dépôt: 20 août 1974, 18 h.  
Spintiller International Limited, Ceramic House, Totara Avenue, New Lynn (Auckland, Nouvelle-Zélande). - Fabrication et commerce.

Outils et instruments à main. (Cl. int. 8)

## SPINTILLER

273073. Hinterlegungsdatum: 23. August 1974, 18 Uhr.  
Brown-Forman Distillers Corporation, 1908 West Howard Street, Louisville (Kentucky, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 155085. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1974 an.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## EARLY TIMES

273074. Date de dépôt: 23 août 1974, 18 h.  
Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). - Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et de chronométrie, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 14)

## SUN PROOF

273075. Date de dépôt: 23 août 1974, 18 h.  
Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). - Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et de chronométrie, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 14)

## LIGHT PROOF

273076. Hinterlegungsdatum: 26. August 1974, 19 Uhr.  
Max Eisel, Obergrundstrasse 72, Luzern. - Handel.

Sportartikel jeder Art, einschliesslich Bekleidungsartikel, schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 25, 28)

## PILATUS

**273077.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1974, 18 Uhr.  
**Salvia-Werk, Gesellschaft zur Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse mit beschränkter Haftung, Fabrikstrasse 51, Homburg (Saar, Bundesrepublik Deutschland).** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; Laborwasser; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 5)

## AQUADESTA

**273078.** Hinterlegungsdatum: 25. September 1974, 20 Uhr.  
**Resa AG, Seestrasse 3, Hergiswil (Nidwalden).** — Fabrikation und Handel.

Schalldämpfer und Auspuffanlagen für Verbrennungsmotoren. (Int. Kl. 7, 12)

## RESAMAIL

**273079.** Date de dépôt: 24 septembre 1974, 20 h.  
**Volodia S.A., rue de la Borde, Lausanne (Vaud).** — Commerce.

Vêtements, à savoir prêt-à-porter, pantalons, jeans, chemisiers, blouses, pullovers, jupes, robes, blousons, vestes, blazers, manteaux, costumes et gilets. (Cl. int. 25)

## POURQUOI PAS? WHY NOT? WARUM NICHT? PERCHE NO?

**273080.** Hinterlegungsdatum: 3. September 1974, 17 Uhr.  
**Léo Krummenacher, Luzernerstrasse 36, Ebikon (Luzern).** — Fabrikation und Handel.

Manuelle Vorrichtung zum Stapeln, Pressen und Bündeln von Zeitungen und dergleichen. (Int. Kl. 8)

## ZIBU

**273081.** Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 18 Uhr.  
**«Botras» Georges Borer, untere Kirchgasse 14, Aesch (Basel-Landschaft).** — Fabrikation und Handel.

Verdichtungsmaschinen für pulverförmige Produkte. (Int. Kl. 7)

## BOTRAROT

**273082.** Hinterlegungsdatum: 10. September 1974, 18 Uhr.  
**Watex Watch Co. Limited (Watex Watch Co. AG) (Watex Watch Co. S.A.), Dornacherplatz 11, Solothurn.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 152694. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1974 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

## PATMO

**273083.** Hinterlegungsdatum: 10. September 1974, 18 Uhr.  
**Watex Watch Co. Limited (Watex Watch Co. AG) (Watex Watch Co. S.A.), Dornacherplatz 11, Solothurn.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 152695. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1974 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

## WIDEX

**273084.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1974, 17 Uhr.  
**Eso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1.** — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel; Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsaparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die drahtlose Telegraphie und Telephonie; elektrische Steuergeräte und -instrumente, elektrische Batterien, Autobatterien; elektrische Zapfsäulen und sonstige Automaten zur Abgabe von Treib- und Schmierstoffen, auch mit elektrischer Zähl- und Messeinrichtungen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten, Stangen und andere Formstücke aus Kunststoff (Halbfabrikate); Pneus, Reifenschläuche, Stossdämpfer; Brems- und Kuppelungsbeläge sowie Halbfabrikate aus Kautschuk; Dichtungs-, Pakkungs- und Isoliermittel; Asbest und Glimmer; Schutzkleider und Anzüge aus Asbest; Schläuche (nicht aus Metall); Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 11, 12, 17, 19)

## EXX

**273085.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1974, 17 Uhr.  
**Iromedica AG, Haggenstrasse 45, St. Gallen.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 154670. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1974 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. (Int. Kl. 5)

## IROCHIN

**273086.** Hinterlegungsdatum: 7. September 1974, 9 Uhr.  
**Alfred Mathys, Buchberg 393, Thal (St. Gallen).** — Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)

## MAT MÖBEL

**273087.** Hinterlegungsdatum: 7. September 1974, 11 Uhr.  
**H. Labhart, Uhrmacher und R. Labhart, Goldschmied, Marktgasse 23, St. Gallen.** — Fabrikation und Handel.

Schmuck in Gold und Silber mit und ohne Edelsteine, Diamanten und Perlen. (Int. Kl. 14)

## PRINCESSE

**273088.** Hinterlegungsdatum: 9. September 1974, 20 Uhr.  
**Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## INTEGYL

**273089.** Hinterlegungsdatum: 9. September 1974, 20 Uhr.  
**Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## IDESKEN

**273090.** Hinterlegungsdatum: 9. September 1974, 20 Uhr.  
**Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## SYNERSKEN

**273091.** Hinterlegungsdatum: 9. September 1974, 20 Uhr.  
**Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## PECTOSKEN

**273092.** Date de dépôt: 9 septembre 1974, 20 h.  
**Aktiebolaget Astra, Södertälje (Suède).** — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 152757. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 septembre 1974.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, médicaux et hygiéniques, renfermant du fer ou des combinaisons de fer. (Cl. int. 5)

## ASTRAFER

**273093.** Date de dépôt: 10 septembre 1974, 17 h.  
**Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA).** — Fabrication et commerce.

Préparations de toilette et cosmétiques, à savoir savons, parfumerie, huiles essentielles, lotions pour cheveux; dentifrices. (Cl. int. 3)

## THE MANAGER

**273094.** Hinterlegungsdatum: 10. September 1974, 17 Uhr.  
**Wolo AG, Eggbühlstrasse 20, Zürich 11.** — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 3, 5)

## WOLO D'OR

**273095.** Hinterlegungsdatum: 10. September 1974, 20 Uhr.  
**Medichemie AG, Grellingerstrasse 81, Basel.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

## PERIXOL

**273096.** Date de dépôt: 10 septembre 1974, 16 h.  
**Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, Berne.** — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques, à savoir repas pour la réduction du poids corporel. (Cl. int. 5)

## MINVITIN

**273097.** Hinterlegungsdatum: 10. September 1974, 18 Uhr.  
**FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG, Flawil, Flawil (St. Gallen).** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 152949. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1974 an.

Verbandmaterial, Watten, Gazen, Pflaster und Binden für Chirurgie, Medizin, Hygiene, Kranken- und Schönheitspflege; chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präparate, Desinfektions- und Wundbehandlungsmittel. (Int. Kl. 3, 5, 10)

## FLAWA

**273098.** Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 18 Uhr.  
**Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 153795. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1974 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

## CONGRESS

**273099.** Hinterlegungsdatum: 5. September 1974, 11 Uhr.  
**Pepega AG, Hochdorf (Luzern).** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 153503. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1974 an.

Baustoffe aller Art. (Int. Kl. 19)

## PEPEGA



273100. Hinterlegungsdatum: 5. September 1974, 17 Uhr.  
Selectron Lyss AG, Bernstrasse 88, Lyss (Bern). – Fabrikation und Handel.

Kontroll- und Ueberwachungsgeräte für Industrie und Automation. (Int. Kl. 9)

## SELECONTROL

273101. Hinterlegungsdatum: 7. September 1974, 19 Uhr.  
Selectron Lyss AG, Bernstrasse 88, Lyss (Bern). – Fabrikation und Handel.

Frei programmierbare Steuerungen für den industriellen Einsatz. (Int. Kl. 9)

## SELEPROM

273102. Date de dépôt: 4 septembre 1974, 20 h.  
Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piguet et Co., Le Brassus (Vaud). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et de chronométrie, leurs parties et accessoires; bijouterie et joaillerie; articles en métaux précieux et leurs alliages ou en plaqué. (Cl. int. 14)

## A P AUDEMARS PIGUET

273103. Hinterlegungsdatum: 6. September 1974, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Entfärbung textiler Abwässer. (Int. Kl. 1)

## COLFLOC

273104. Hinterlegungsdatum: 13. September 1974, 20 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 152961. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1974 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## HEBESIN

273105. Hinterlegungsdatum: 13. September 1974, 20 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 152962. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1974 an.

Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## ZOFARIT

273106. Hinterlegungsdatum: 13. September 1974, 20 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 152963. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1974 an.

Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## ZOFAROL

273107. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 8 Uhr.  
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153159. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1974 an.

Chemische Produkte für industrielle, technische, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke. Konservierungsmittel; Klebstoffe; Düngemittel, Phosphorsäure bzw. Kali enthaltend; Enthärtungsmittel; Kalklösemittel; Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Analysenreagenzien; Indikatoren; Suspensionsmittel; Fällungsmittel; Textilhilfsmittel; Sequestrierungsmittel; Adsorptions- bzw. Absorptionsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

## AGROSIL

273108. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 8 Uhr.  
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153160. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1974 an.

Chemische Produkte für industrielle, technische, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke. Konservierungsmittel; Klebstoffe; Düngemittel, Phosphorsäure bzw. Kali enthaltend; Enthärtungsmittel; Kalklösemittel; Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Analysenreagenzien; Indikatoren; Suspensionsmittel; Fällungsmittel; Textilhilfsmittel; Sequestrierungsmittel; Adsorptions- bzw. Absorptionsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

## CONSERVIT

273109. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 8 Uhr.  
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153161. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1974 an.

Chemische Produkte für industrielle, technische, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke. Konservierungsmittel; Klebstoffe; Düngemittel, Phosphorsäure bzw. Kali enthaltend; Enthärtungsmittel; Kalklösemittel; Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Analysenreagenzien; Indikatoren; Suspensionsmittel; Fällungsmittel; Textilhilfsmittel; Sequestrierungsmittel; Adsorptions- bzw. Absorptionsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

## KOSIL

273110. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 8 Uhr.  
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153162. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1974 an.

Chemische Produkte für industrielle, technische, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke. Konservierungsmittel; Klebstoffe; Düngemittel, Phosphorsäure bzw. Kali enthaltend; Enthärtungsmittel; Kalklösemittel; Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Analysenreagenzien; Indikatoren; Suspensionsmittel; Fällungsmittel; Textilhilfsmittel; Sequestrierungsmittel; Adsorptions- bzw. Absorptionsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

## SILFAST

273111. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 8 Uhr.  
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153163. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1974 an.

Chemische Produkte für industrielle, technische, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke. Konservierungsmittel; Klebstoffe; Düngemittel, Phosphorsäure bzw. Kali enthaltend; Enthärtungsmittel; Kalklösemittel; Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Analysenreagenzien; Indikatoren; Suspensionsmittel; Fällungsmittel; Textilhilfsmittel; Sequestrierungsmittel; Adsorptions- bzw. Absorptionsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

## SULFOSIL

273112. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 8 Uhr.  
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153164. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1974 an.

Chemische Produkte für industrielle, technische, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke. Konservierungsmittel; Klebstoffe; Düngemittel, Phosphorsäure bzw. Kali enthaltend; Enthärtungsmittel; Kalklösemittel; Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Analysenreagenzien; Indikatoren; Suspensionsmittel; Fällungsmittel; Textilhilfsmittel; Sequestrierungsmittel; Adsorptions- bzw. Absorptionsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

## UCOSIL

273113. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 17 Uhr.  
USEGO AG, Solothurnstrasse 231, Olten (Solothurn). – Handel.

Spirituosen aller Art. (Int. Kl. 33)

## OLD BARRY CLUB

273114. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 18 Uhr.  
Pulsar S.A. (Pulsar AG) (Pulsar Ltd.), 49, faubourg du Lac, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 267725 von Time Computer, Inc., Lancaster (Pennsylvania, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1974 an.

Uhren und Uhrenbestandteile, Uhrenschalen; Juwelierwaren; Kontrollgerät für Quarzuhr. (Int. Kl. 9, 14)

## PULSAR

273115. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 18 Uhr.  
Hewlett-Packard Company, 1501 Page Mill Road, Palo Alto (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 153059. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. September 1974 an.

Elektrokardiographen, Elektromanometer, Ballistokardiographen, Metabulatoren, Respiratoren, Verstärkungstethoskope, Registrier- und Verstärker und alle übrigen medizinischen und wissenschaftlichen Apparate, Instrumente und Geräte, deren Teile, Zubehör, Ersatzteile und zugehöriges Verbrauchsmaterial. (Int. Kl. 9, 10)

## SANBORN

273116. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## LENORAN

273117. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## MORGARD

273118. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 17 Uhr.  
Engis Corporation, 8035 Austin Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel. (Int. Kl. 3)

## HYPREZ FIVE STAR

273119. Hinterlegungsdatum: 16. September 1974, 17 Uhr.  
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Teppiche, deren Bestandteile und Teppichunterlagen, insbesondere aus Kunststoffgeweben. (Int. Kl. 27)

## BAXON

273120. Hinterlegungsdatum: 17. September 1974, 17 Uhr.  
Paul Eggmann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Sedativum und Hypnotikum. (Int. Kl. 5)

## PEADORM

273121. Hinterlegungsdatum: 17. September 1974, 17 Uhr.  
Steel Radiators Limited, Reading Road, Henley-on-Thames (Oxfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Radiatoren und Boiler für Zentralheizungen, sowie deren Teile. (Int. Kl. 11)

## STELRAD

273122. Hinterlegungsdatum: 17. September 1974, 17 Uhr.  
Covema s.r.l. Commissionaria Vendita Macchine, Via Fontana 1, Mailand (Italien). – Fabrikation und Handel.

Anlagen, Maschinen und Vorrichtungen zur Herstellung von Kunststoffen. (Int. Kl. 7)

## BACKINGTEX

273123. Hinterlegungsdatum: 17. September 1974, 17 Uhr.  
Covema s.r.l. Commissionaria Vendita Macchine, Via Fontana 1, Mailand (Italien). – Fabrikation und Handel.

Anlagen, Maschinen und Vorrichtungen zur Herstellung von Kunststoffen. (Int. Kl. 7)

## BLOWTEX

273124. Hinterlegungsdatum: 17. September 1974, 17 Uhr.  
Covema s.r.l. Commissionaria Vendita Macchine, Via Fontana 1, Mailand (Italien). – Fabrikation und Handel.

Anlagen, Maschinen und Vorrichtungen zur Herstellung von Kunststoffen. (Int. Kl. 7)

## FLATTEX

## Ordonnance instituant des mesures destinées à lutter contre l'afflux de fonds étrangers

(Du 20 novembre 1974)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article premier de l'arrêté fédéral du 8 octobre 1971 sur la sauvegarde de la monnaie, arrête:

### Article premier

Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux établissements régis par la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne (appelés ci-après banques).

### Art. 2

<sup>1</sup> Sont considérés comme fonds étrangers au sens de la présente ordonnance les avoirs en banque appartenant à des étrangers et libellés en francs suisses, y compris les avoirs que les banques sont chargées de placer à titre fiduciaire.

<sup>2</sup> Sont réputés étrangers les personnes physiques de nationalité étrangère domiciliées à l'étranger, les personnes morales et les sociétés ayant leur siège à l'étranger, ainsi que les personnes morales et les sociétés qui ont leur siège en Suisse lorsqu'elles sont en mains étrangères et qu'elles n'exercent aucune activité économique en Suisse.

<sup>3</sup> Le domicile et le siège sont régis par les articles 23 à 26 et l'article 56 du code civil. La Principauté de Liechtenstein n'est pas considérée comme territoire étranger.

### Art. 3

Les banques soumises à la présente ordonnance sont tenues de déterminer la provenance des fonds, s'il semble douteux qu'il s'agisse de fonds suisses.

### Art. 4

<sup>1</sup> Les fonds étrangers déposés en Suisse depuis le 31 octobre 1974 ne seront pas rémunérés.

<sup>2</sup> La Banque nationale peut accorder des dérogations et prévoir des régimes spéciaux pour tenir compte des besoins légitimes du trafic international des paiements et des habitudes qui ont cours dans les régions avoisinantes la Suisse.

<sup>3</sup> La rémunération des avoirs étrangers crédités après la date de référence, mais avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, n'est interdite qu'à compter du jour où les avoirs sont échus ou peuvent être dénoncés au remboursement, mais au plus tôt cinq jours après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

<sup>4</sup> Lorsque les avoirs d'un étranger ont diminué entre la date de référence et l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, il est possible de les rémunérer jusqu'à concurrence du montant porté en compte à la date de référence.

### Art. 5

<sup>1</sup> Les banques sont tenues de prélever une commission de 3 pour cent au plus par trimestre sur les fonds des créanciers étrangers qui ont afflué depuis le 31 octobre 1974.

<sup>2</sup> La commission se calcule d'après l'accroissement net enregistré pendant une période donnée.

<sup>3</sup> La Banque nationale règle la manière de calculer l'accroissement net et indique la période déterminante; elle fixe le taux de la commission en tenant compte de la situation du marché des changes.

<sup>4</sup> Les alinéas 2 à 4 de l'article 4 sont applicables par analogie.

### Art. 6

<sup>1</sup> Dans les dix jours qui suivent la fin de chaque mois, les banques bonifient à la Banque nationale les commissions prélevées. Le Conseil fédéral décide de leur affectation.

<sup>2</sup> La création de la Banque nationale se prescrit par cinq ans à compter de la fin de l'année civile au cours de laquelle elle est née.

### Art. 7

<sup>1</sup> La Banque nationale peut limiter le volume des ventes à terme de francs suisses à des étrangers afin d'empêcher que l'on n'étude l'interdiction de rémunérer les fonds étrangers et le prélèvement de la commission.

<sup>2</sup> Les ventes au comptant dont la date de valeur se situe au-delà de deux jours ouvrables sont considérées comme des ventes à terme.

<sup>3</sup> Les banques indiqueront chaque mois à la Banque nationale si, durant le mois écoulé, elles se sont toujours tenues à ses prescriptions relatives au volume de leurs ventes à terme de francs suisses à des étrangers.

### Art. 8

<sup>1</sup> A l'occasion de la révision des banques, les organes de révision prévus par la loi s'assureront que les prescriptions ont bien été observées; ils consigneront le résultat de leur contrôle dans le rapport de révision. Ils sont tenus d'informer la Banque nationale s'ils constatent que les prescriptions n'ont pas été respectées.

<sup>2</sup> Lorsqu'elle le juge opportun, la Banque nationale peut charger, à ses frais, une autre société de révision de procéder à un examen complémentaire. Si cet examen révèle que la présente ordonnance a été transgressée, la Banque nationale peut réclamer le remboursement de ses frais à la banque fautive.

### Art. 9

<sup>1</sup> La Banque nationale prend toutes les dispositions nécessaires à l'exécution de la présente ordonnance.

<sup>2</sup> Les décisions de la Banque nationale peuvent faire l'objet d'un recours de droit administratif au Tribunal fédéral, conformément au titre cinquième de la loi fédérale d'organisation judiciaire du 16 décembre 1945.

### Art. 10

La Banque nationale peut suspendre en tout ou partie l'application de la présente ordonnance si la situation monétaire le permet.

### Art. 11

La présente ordonnance entre en vigueur le 21 novembre 1974, à 7 heures du matin.

Berne, le 20 novembre 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Brugger  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes über Weihnachten und Neujahr 1974/75

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt am 26. Dezember 1974 sowie am 2. Januar 1975 aus.

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen in den Samstagausgaben vom 28. Dezember 1974 und 4. Januar 1975 mit Redaktionsschluss:

Dienstag, den 24. Dezember 1974 um 10 Uhr für die Samstagnummer vom 28. Dezember 1974 und

Dienstag, den 31. Dezember 1974 um 10 Uhr für die Samstagnummer vom 4. Januar 1975.

Wir bitten Sie bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

## Parution de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Noël et Nouvel an 1974/75

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le 26 décembre 1974 ainsi que le 2 janvier 1975.

Les avis de faillites et concordats seront publiés dans les numéros des samedis, 28 décembre 1974 et 4 janvier 1975. Les ordres doivent nous parvenir jusqu'au:

Mardi, le 24 décembre 1974 à 10 heures pour le numéro du samedi 28 décembre 1974 et

Mardi, le 31 décembre 1974 à 10 heures pour le numéro du samedi 4 janvier 1975.

Nous vous prions de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

## Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Aarau: Giger Ruth 50-26326. — Zimmerli Irène-Esther 50-20246.  
Aarburg: Ehemaligenverein des Trommler- und Pfeiferkorps 25-3112.  
Aarburg: von Wartburg Roland 46-10972.  
Aedermannsdorf: Holzer Daniela 46-10935.  
Aegerten: Retlich-Gisler Priska 25-42788.  
Affoltern am Albis: Edelmann & Edelmann 80-56253. — Furrer Gustav 17-94894. — Grazioli-Ryser B. und A. 17-94893. — Lerm Rainer 17-94930.  
Les Agettes: Société la poste 19-5111.  
Agnor: Colombo Mario e Mara 69-17315.  
Aigle: Pousaz Marthe 18-8698.  
Alchenstorf: Mathys Erwin 34-6095.  
Aldesago: Comini Pietro 69-17311.  
Allaman: Monnard Huguette 10-62948.  
Allschwil: Brunner-Wälty Hp. und A. 40-57106. — Eichler Erich Electro-Discount 40-21785. — Oedermaier-Hess A. und H. 40-59589. — Simon-Tingley Marie-Susan 40-64398. — Widmer Urs lic. rer. pol. 40-60734.  
Altenrhein: Louis-Mürner R. E. und J. 90-30131.  
Altstätten SG: Manser Werner 90-34740.  
Andeer: Mani-Clopath Christian und Clara 70-16201.  
Appenzeln: Lütolf Peter 84-25570.  
Appenzel: Luther Georges Skugli-Skiservice 90-5482.  
Apples: Cochard Christian 10-62989. — Wicky Jacques 10-33195.  
Arboret: Albisetti Maria 65-13695. — Scerri Ivano 65-13691.  
Arense: Bovei Vittoria 20-27784.  
Arlschheim: Balduzzi Guglielmo Arbeiter 40-44265. — Barmettler Werner Polizeibeamter 40-59357.  
Arnex-sur-Orbe: Monnier Gilbert et Jacqueline 10-62979.  
Arrigo: Filisetti Silvana 65-13684.  
Attiswil: Gisiger Herbert 45-12667.  
Au SG: Maurer-Bossard Hans 90-34731.  
Auenberg: Giger Ruth 10-62978. — Niederer Ulrich Laborant 40-44349. — Rauscher-Amélie 40-63560. — Restaurant La Marmite du Beaujolais: Zahler 40-23791. — Ritz-Ackermann J. und C. 40-65712. — Rizzieri Salvatore Hilfsarbeiter 40-44353. — Röthlisberger Lukas Lehrling 40-55951. — Scherrer-Siegenthaler P. und I. 40-44351. — Schib Gret Dr. Frau 40-67576. — Schiesser Fred Bernhard kaufm. Angest. 40-61127. — Schwald Niggi Bauzeichner 40-70038. — Strasser Paul und Fredy Liegen- schaftsverwaltung 40-28028. — Straub Treuhänder 40-23865. — Syfrig-Waldis K. und E. 40-60188. — Thommen Ursula Sekretärin 40-67236. — von der Recke Ernst-W. Student 40-44348. — Völlmin-Schleifer R. und 40-58266. — Widmer Rudolf Kupferschmied 40-70728. — Juslin Adolf Betriebsarbeiter 40-70728. — Witzmann Thomas Lehrer 40-44357. — Zeller Anni Schneiderin 40-66904.  
Basel-Nendaz: Glassey Marie-Thérèse 19-22528. — Glassey-Glassey Henri et Julia 19-22487.  
Basel-Stadt: Giger Ernst 17-94912.  
Bellach: Häupli Tobias 45-11447.  
Bellinzona: Bottesi Alfio 65-13694. — Comitato ticinese per la decriminalizzazione dell'aborto 65-7387. — Montorfani Natale 65-13690. — Spadino-Felice Roberto e Emma 65-11194.  
Bellmund: Witschi-Hug Walter und Martha 25-42770.  
Belp: Liniger-Karlen Peter Bäcker Konditorei 30-30008.  
Beringen: Sandri Antonio 82-9175.  
Bern: Balsiger Christian Werkstätte für orthopädische Arbeiten 30-35019. — BHG Bahnhofsbezug Bümpliz K. und A. Ihy Architekten 30-35855. — Bovis-Kessler Franz und Theres. 30-59406. — Egli-Wagner Helene 30-59435. — Felddivision 3 Fonds dri-blatt 30-9204. — Feldmann Siegfried Krankenpfleger 30-59379. — Freutel Elsie 30-59432. — Gisiger Jean-Pierre Géologue 30-59404. — Hartmann-Fischbacher Walter und Eleonore 30-59429. — Horst Monika Hebammenschülerin 30-59313. — Kath. Buchhandlung Frau J. Manazza 30-3228. — Kobler Anita Rektorssekretärin 30-59407. — Maret-Bähler Gilbert und Jacqueline 30-59409. — Nussbaumer Hans Dr. Psychologe 30-12670. — Rabaglio Guido 30-59428. — Regcz Rosalie Hebammenschülerin 30-59399. — Schallenberg Bertha 20-21307. — Schmid Robert lic. rer. pol. 30-51990. — Schurter Ulrich 30-59410. — Sen Osman 30-59408. — Soland Max Vertretung Regema Horgen 30-18404. — Steiner Erika Hebammenschülerin 30-59323. — Studer-Bürki Heinz und Annemarie 30-59425. — Studien-Reisekasse W 2 Max Kaderli 30-36066. — Wenger Beat Beam 30-59424. — Zurbügg Siegfried Suvis-Hauptagentur 30-11909.

Bernex: Valls Juan 12-31683.

Bevalx: Salvi Angelo Entreprise forestière 20-8138.  
Bielwil: Wich Josef 90-34752.  
Biel/Bienne: Biderbost René J. 25-12829. — Borzi Giuseppe 25-42771. — Botton Robert 25-18378. — Bourque Marcus und Otilie Stadthaus 25-8620. — Calvo Aurora 25-42786. — Espandini Jesus et Maria 25-42789. — Kaspar Hansrudolf 25-16900. — Kaspar-Hürzeler Ursula 25-30810. — Kaufmann Fritz 25-42773. — Kiefer Alfred 25-42774. — Kühni Johann 25-42775. — Multive produits cosmétiques Giroud Jean-Marie 25-7747. — Mühlemann Alice 25-42769. — Mühlethaler-Neuschwander Regina 25-16499. — Patzen Ulrich 25-42790. — Rieder Hans 25-42777. — Rindlisbacher Nelly 25-16663. — Salin Louis 25-42778. — Schweiz. Holzfachschule Kurse für Holzschutz 25-2861. — Stiebler Hedy 25-42779. — Sumpfpluggerei-Clique Vingeli 25-5226. — Werder Louis 25-42780.  
Bilten: Marty Rolf und Elsa 87-7024.  
Binningen: Brunner Doris Geschäftsführerin 40-57130. — Hürliemann-Knöbl H. und M. 40-59764. — von Bidder-Hufschmied U. und A. 40-60406.  
Birmensdorf ZH: Stierli Jakob und Maria 17-94891.  
Birsfelden: Gerber-Martin H. und M. 40-54129. — Haller Andreas SBB-Beamter 40-71527. — Hollenstein Otto Kaminleger 40-68647. — Kaiser Gertrud Bürolstin 40-55927. — Wipfli-Dingeldein A. und D. 40-44350.  
Blatten (Lätschen): Bellwald Hugo 19-22514.  
Bodio TI: Marconi Angelo 65-13696.  
Bolligen: Feuz Bernhard 34-6099.  
Bottmingen: Bitterli-Pfäffli E. und R. 40-69189.  
Boudry: Delta-Choucas Besnard Charles 20-7346.  
Braunwald: Heiz Heinrich 87-1953.  
Bremgarten: Berni Beck Hermann Adjunkt SVA 30-59427.  
Les Brenets: Camy Watch Co SA Genève atelier des Brenets 23-71. — Football-Club 23-488.  
Brien: BE: Michel Rosmarie Buchhaltungen und Steuerfragen 34-3422.  
Brienzwiler: Matherer Werner Malergeschäft 34-3426.  
Brig: Balmer-Michel Hans und Maria 19-22506.  
Brugg AG: Pfadfinderinnen-Abteilung Vindonissa 50-12138.  
Brugg h. Bie: Baumann-Berger Fritz und Edith 25-42767.  
Bubendorf: Baumann P. C. Janiak & M. Weber 40-24654.  
Buch SH: Feser Jakob Securitaswächter 82-9155.  
Buchs AG: Lehmann-Gautschi Christian und Marianne 50-24609.  
Bülach: Nef Melchior 84-25561. — Valsecchi Albertina 84-25543.  
Burgdorf: Arbeitsgemeinschaft Holz Oberaargau-Emmental 49-2843. — Flühmann Walter 34-6098. — Liechi Katharina 34-6093.  
Bussy-près-Lausanne: Aita Elina 10-62967. — Charbon Yvan et Liliane 10-58923.  
Cama: Ambrosioni Pietro 65-13687. — Pro Cimitero 65-3424.  
Chailly-sur-Clarens: Burnier-Cuenet Jules 18-8691.  
Chalais: Perruchoud-Mathieu Francis et Georgette Réchy 19-22501. — Zuber Norbert instituteur Réchy 19-22524.  
Cham: Nussbaumer-Müller Georg 60-42980.  
Chamoson: Gaillard Brigitte 19-22521.  
Chancy: Giller Charles 12-31661.  
Chenay: Aegerter Freddy serrurier M. + F. 18-2709.  
La Chaux-de-Fonds: Amicale des contemporains 1924 23-6295. — Aubry-Leuthold Walther et Ruth 23-9334. — Bouzenada Zoubir chaudronnerie 23-3922. — Eichenberger Marceline 23-9055. — Glauser Charles 23-9031. — Guder Walter 23-9335. — Kunz Jean-Rodolphe et Danielle 23-9337. — Wunderli-Choffat Paul 23-6069.  
Chavannes-de-Bogis: Cudré Roland 10-62941.  
Chavannes-près-Renens: Pacifico Pietro 10-58915. — Strubbin Paul 10-58913.  
Chavornay: Football-Club Chavornay 10-25186. — Oulevay Patrice 10-62975.  
Chermignon: Naoux-Barras Jean-Bernard et Béatrice Oillon VS 19-22522. — Rey Algeé Oillon VS 19-22510.  
Chevenez: Renfer Hans Landwirt 25-13692.  
Chez-le-Rat: Syndicat d'aménagement et d'améliorations foncières de La Payaz 20-546.  
Chippis: Transalpina SA agenzia viaggi 69-9702.  
Chippis: Frigiolini & Zen 19-4986.  
Chur: Bergamin Josef 70-17328. — Bohnenblust-Reber Rudolf und Irene 70-20326. — Burckhardt-Fleissig Christoph und Ida 70-16752. — Dutler-Ardiser Hans Parketgeschäft 70-5901. — Hartmann Hans Peter 70-3066. — Krättli-Truninger L. und V. 70-5644. — Mallothe-Sievi Margrit 70-17326. — Wir Bündner Administration und Verlag Pressedienst DPG 70-10200.  
Chur: Boursin Olympe Catherine 18-8697.  
Colombier NE: Pont Micheline 20-19177.  
Colombier VD: Parti socialiste du cercle de Colombier 10-19454.  
Conese: Dagon Annette 10-58942.  
Coppet: Moses James 12-22481.  
Corbeyrier: Nicolier Robert 10-62977.  
Corbieres: Blanc Nicolas 17-21974.  
Corcelles NE: Stucki Eric et Liliane 20-27788.  
Corcelles-Jorat: Renzsch Ruth 10-58909.  
Corminohof: Corporation de droit privé Champ de la Vigne 17-9379.  
Corseaux: Christen Liliane 18-8695. — Grand Marie-Thérèse 18-8693. — Rudaz Monique 10-62945. — Sordet-Jaccard Christian et Renée 18-8699.  
Cortailod: Bersier Edwige 20-27785. — Centre de spectacles et de rencontres (CSER) 20-7921.  
Cortébert: Bürgi Maurice menuisier 25-13365.  
Courtelles: Miserez Bernard 25-1252.  
Crans-sur-Sierre: Schnyder Beat 19-22531.  
Cressier NE: Monnier Bernard 20-27791.  
Crissier: Ballerini Anna 10-58940. — Ballmer Janine 10-33204. — Leopizzi Michèle 10-62951. — Saurat Jean-Pierre et Marie-José 10-58935.  
La Croix-de-Rozon: Spolaore Placido 12-33067.  
Cudrefin: Bormand Gustave-Henri et Hélène Montet (Vully) 10-62995.  
Cully: Chappuis Jean-Luc 10-33200.  
Dallikon: Oetterli-Werner Rudolf 17-94886.  
Davosco-Soragno: Crivelli Dario e Sergio arredamenti interni 69-4743.  
Derendingen: Heid Hans Rudolf 45-10125.  
Les Diablerets: Isabel Jean-François 10-62983. — Moreod Yves 10-62978.  
Diessenhofen: Maier Helga 82-9168. — Zeoli Maria Angest. 82-9159.  
Dietikon: Caffari Ivano 17-94885. — Fuchser-Mader A. und H. 17-94895. — Kleiner Maria 40-25540.  
Domat/Ems: Bricalli Renate 70-17090.  
Domat/Ems: Külli-Gräner Christian und Renate 20-27787.  
Dübendorf: Keist Bernadette 17-94915.  
Düdingen: Lehmann Marcel 17-21973.  
Dulliken: Augsburg Arthur 46-11988. — Brogli Charlotte 46-5059.  
Dürnten: UB Userba AG ITS Suisse (International Trading Services) 87-864.  
Ehikon: Himmelrich Béatrice 60-62944.  
Ebnat/Kem: Niederhauser Willy Handelsagentur 80-18615.  
Ehrenden: Juvet André 10-58929.  
Ehrens: Därendinger Elisabeth 10-62958.  
Euhens VD: Bognanni Gaetano et Lorenza 10-58920. — Cid José en Encarnacion 10-58924. — Fernando José et Julia 10-58926. — Gerzner Eliane 10-58913. — Rieben Marcel et Madeleine 10-58934.  
Effretikon: Furrer Peter und Verena 84-25536. — Jaissi Arthur 84-25557.  
Egg b. Züric: Tagelwangen 84-25552.  
Egg b. Züric: Palmer-Vogel B. und V. 17-94872.  
Eglisau: Sommerhalder Urs Technikler 82-9171.  
Eischoll: Pfammatter-Schröter Bruno und Luzia 19-22513.  
Elgg: Offsetdruckerei G. Dietrich 84-6525.  
Ellikon an der Thur: Perlickstudio 2000 Suisse Singer & Meier Abt. Demonstrationen 85-4720.  
Elm: Strassenkorporation Sulzbach-Maienboden 87-4355.  
Emlingen: Klinik Hardt kant. psych. Klinik und Poliklinik 84-462.  
Eppalting: Bären Maria-Luisa 10-58986. — Lopez Dolores 10-33191. — Mottaz Christian 10-58908. — Roulet Christiane 10-58902. — Stocker Ursula 10-58907. — Zorzi Antoine 10-58910.  
Erde (Conthey): Roh Angelin pépiniériste 19-4925.  
Eriswil: Eggmann Werner 49-5591.  
Erstfeld: Aschwend Gustav 60-42982.  
Ettingen: Moretti-Baumann R. 40-66618.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédação: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



# Gommerkraftwerke A.G., Lax

(Kanton Wallis)

## 8 1/2 % Anleihe 1974—85 von Fr. 15 000 000

zur Finanzierung des weiteren Ausbaues der Wasserkraft des Fieschertals

### Anleihebedingungen

**Laufzeit:** längstens 11 Jahre  
**Titel:** Inhaberoobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000  
**Coupons:** Jahrescoupons per 16. Dezember  
**Kotierung:** an den Börsen von Basel, Neuenburg und Zürich

## 100 % Emissionspreis

**Zeichnungsfrist vom 2. bis 6. Dezember 1974, mittags**

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 2. Dezember 1974 in den Basler Nachrichten und in der Neuen Zürcher Zeitung veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein  
 Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft  
 Schweizerische Volksbank  
 Banque Cantonale Neuchâtelaise Walliser Kantonalbank

## Schweizerfranken-Anleihe Hilti Aktiengesellschaft Schaan, Fürstentum Liechtenstein

### 8 3/4 % Anleihe 1974—89 von Fr. 25 000 000

Emissionspreis: 100 %

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

2. bis 5. Dezember 1974, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

**Zinssatz:** 8 3/4 % p.a.; Jahrescoupons per 16. Dezember.  
**Stückelung:** Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.— nom. zur Auslieferung.  
**Rückzahlung:** Tilgung ab 1980 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100 % nicht übersteigen.  
**Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit:** Ab 1980 mit degressiver Prämie, beginnend bei 102 % und zu pari ab 1984.  
**Sonderkündigungsmöglichkeit aus Steuergründen:** Ab 1976 mit degressiver Prämie, beginnend bei 102 % und zu pari ab 1980.  
**Anleihebedienst:** In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.  
**Sicherstellung:** Negativklausel.  
**Steuern:** Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben.  
**Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne und St. Gallen.

Hilti-Befestigungssysteme finden ihre Anwendung weltweit in Industriebauten, im infrastrukturellen Bauwesen, im Privat-Wohnungsbau, im Schiffsbau und in Stahlwerken. Durch ihre Tochtergesellschaften und Marktorganisationen ist die Hilti AG in 65 Ländern tätig.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegen genommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgesellschaft  
 Schweizerische Volksbank Bank Leu AG Vereinigung der  
 A. Sarasin & Cie Privatbank & Genfer Privatbankiers  
 Verband Verwaltungsgesellschaft Gruppe Zürcher Privatbankiers  
 Schweizerischer Kantonalbanken Bank in Liechtenstein, Vaduz

## Skilift Winterhorn AG, Hospental

### Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Dezember 1974, um 14.30 Uhr, im Hotel Burg in Hospental.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1973/74.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, Bilanz und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Dezember 1974 an zuhanden der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft bei Herrn Max Melotti (Hotel Burg) Hospental und bei der Urner Kantonalbank in Altdorf und Andermatt zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung verabfolgt.

Hospental, den 28. November 1974

Der Verwaltungsrat

### 5 1/2 % Anleihe 1967—79 von Fr. 50 000 000

## Dow Chemical Overseas Capital Corporation, Wilmington (Delaware), USA

mit Solidarbürgschaft der The Dow Chemical Company, Wilmington (Delaware), USA, mit Geschäftssitz in Midland, Michigan, USA

Valoren Nr. 873.605

Der Verwaltungsrat der The Dow Chemical Company, Wilmington (Delaware), USA, mit Geschäftssitz in Midland (Michigan), USA, (Solidarbürge) hat am 7. November 1974 beschlossen, sämtliche Verpflichtungen aus der 5 1/2 % Anleihe 1967—79 von sFr. 50 000 000 der Dow Chemical Overseas Capital Corporation, Wilmington (Delaware), USA, als Hauptschuldner gemäss Art. 176 des Schweiz. OR zu übernehmen. Im Zusammenhang mit dieser Schuldübernahme übernimmt die Solidarbürge gemäss Erklärung vom 14. November 1974 sämtliche Verpflichtungen und Rechte aus dieser Anleihe.

Die The Dow Chemical Company, Wilmington (Delaware), hat eine durch ihre Rechtsberater ausgefertigte Erklärung vorgelegt, wonach die Gesellschaft aufgrund ihrer Statuten und der in den Vereinigten Staaten geltenden Gesetze befugt ist, die mit dieser Bekanntmachung angezeigte Schuldübernahme rechtsgültig durchzuführen und die entsprechenden Verpflichtungen aus dieser rubrizierten Schweizerfranken-Anleihe vollumfänglich einzugehen. Insbesondere ist die The Dow Chemical Company, Wilmington (Delaware), im Besitze einer schriftlichen Genehmigung des Internal Revenue Services, Washington, datiert vom 20. September 1974, wonach die Zinsen dieser Anleihe in der USA keinem Verrechnungssteuerabzug unterworfen sind.

Bei der Begebung dieser Anleihe wurde hinsichtlich Sicherstellung insbesondere auf die Solidarbürgschaft der The Dow Chemical Company abgestellt, so dass durch diese direkte Schuldübernahme die Sicherstellung gegenüber den Obligationeninhabern materiell keine Änderung erfährt.

Gemäss Art. II Paragraph 9 der Anleihebedingungen bringt die Solidarbürge hiermit den Obligationeninhabern diese Schuldübernahme zur Kenntnis und diese tritt binnen 30 Tagen ab Datum dieser Publikation in Kraft.

Die Kotierung der Anleihe wird daher an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern auf den neuen Namen

## The Dow Chemical Company, Wilmington

geändert werden.

Die Titel dieser Anleihe werden nicht abgestempelt. Die bisherige Valoren Nr. 873.605 bleibt ebenfalls unverändert.

Zürich, den 30. November 1974

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Burlington AG, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 18. Dezember 1974, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobsstrasse 54, in Basel.

#### Traktanden:

1. Jahresbericht, Rechnungsabschluss und Kontrollstellenbericht für das Geschäftsjahr 1973/74.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974/75.

Teilnahmeberechtigt an der Generalversammlung sind die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre, die sich auch durch einen andern, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen können. Eintrittskarten sind bis zum 13. Dezember 1974 am Sitz der Gesellschaft anzufordern.

Der Jahresbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom Dienstag, den 3. Dezember 1974, an am Sitze der Gesellschaft in Basel zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

## Pro Unter- und Mittelgoms AG, Lax

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Pro Unter- und Mittelgoms AG auf Samstag, den 14. Dezember 1974, um 14 Uhr, im Schulhaus in Lax.

#### Traktanden:

1. Jahresbericht.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Mai 1974.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates und -präsidenten.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 2. Dezember im Büro der Pro Unter- und Mittelgoms AG in Lax zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können ab 9. Dezember im Büro der Pro Unter- und Mittelgoms AG in Lax und am 14. Dezember im Schulhaus Lax gegen Vorlegen der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden.

## Fusionen Sportanlagen AG, Bellwald, Mühlebach AG, Ernen

Die Fusionen obenerwähnter Firmen mit der Pro Unter- und Mittelgoms AG sind abgeschlossen.

Gegen Vorlegen der alten Aktien werden ab sofort Aktien der Pro Unter- und Mittelgoms AG ausgegeben.

#### Vollbürierung des Aktienkapitals

Das Aktienkapital in der Höhe von Fr. 8 500 000.— ist per 31. Mai 1974 voll einbezahlt.

Lax, den 27. November 1974

Der Verwaltungsrat

## Leder-Import AG in Basel

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. November 1974 kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1973/74 gegen Einreichung von Coupon Nr. 7 ab unsern Aktien mit netto Fr. 21.—

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus A. Sarasin & Cie, Basel, bezogen werden.

Basel, den 29. November 1974

Der Verwaltungsrat

# CREDIT SUISSE FONDS

Ausschüttungen per 2. Dez. 1974

## Crédit Suisse Fonds – Bonds

Anlagefonds für festverzinsliche Werte

Coupon Nr. 5, Bruttobetrag Fr. 5.90  
abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. 1.77  
Nettobetrag je Anteil Fr. 4.13

Coupon Nr. 6, Kursgewinn (verrechnungsteuerfrei) Fr. -30

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseininhaber mit Bankenerklärung

Coupon Nr. 5, Bruttobetrag Fr. 5.90  
abzüglich 15% amerikanischer Steuerrückbehalt Fr. -05  
Nettobetrag je Anteil Fr. 5.85

Coupon Nr. 6, Kursgewinn (verrechnungsteuerfrei) Fr. -30

## Crédit Suisse Fonds – International

Anlagefonds für Internationale Werte

Coupon Nr. 6, Bruttobetrag Fr. 2.70  
abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. -81  
Nettobetrag je Anteil Fr. 1.89

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseininhaber mit Bankenerklärung

Coupon Nr. 6, Bruttobetrag Fr. 2.70  
abzüglich 15% amerikanischer Steuerrückbehalt Fr. -10  
Nettobetrag je Anteil Fr. 2.60

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen sowie bei der Credit Suisse (Bahamas) Limited, Nassau, Bahamas. Die Rechenschaftsberichte können bei diesen Zahlstellen bezogen werden.

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**   
Zürich

## SI Le Cèdre bleu, Genève

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le jeudi 12 décembre 1974, à 17 h., au siège de Gerofinance SA, rue Robert de Traz 7, 1206 Genève, salle de conférences située au sous-sol.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1973.
3. Rapport du contrôleur sur les comptes arrêtés au 31 décembre 1973.
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1973.
5. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion durant l'exercice 1973.
6. Approbation des propositions du conseil d'administration concernant l'utilisation du solde du compte de pertes et profits.
7. Nominations statutaires.
8. Propositions individuelles et divers.

Les bilans et comptes de pertes et profits, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gerofinance SA, 7, rue Robert de Traz, à Genève (Tél. 022 / 47 55 44).

Le conseil d'administration

## Stellram Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 16 décembre 1974, à 11 h., dans les bureaux de la société, à Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, de même que le rapport des vérificateurs des comptes, sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au siège de la société.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues auprès de la société ou à la Banque De L'Harpe, Leclerc & Cie, à Genève, sur présentation des actions ou d'un certificat de blocage.

Tout actionnaire a le droit de se faire représenter, au moyen d'une procuration écrite, par un mandataire également actionnaire.

Le conseil d'administration



FONDS DE PLACEMENT EN VALEURS MOBILIERES SUISSES  
GENEVE

## PAIEMENT DU COUPON No 14

Dès le 1er décembre 1974, il sera mis en paiement par les soins de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, banque dépositaire, le coupon No 14 du fonds de placement mobilier SECURSWISS, Genève, comme suit:

|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| Coupon No 14, rendement sur titres    | Fr. 30.-        |
| Impôt à la source de 30 % récupérable | Fr. 9.-         |
| <b>Net</b>                            | <b>Fr. 21.-</b> |

Le rapport No 14 sera à la disposition des porteurs au début de 1975.

La présente distribution a été approuvée par Kontroll & Revisions A.G. le 20 novembre 1974.

Le société gérante:  
**SOFID S.A.**

## PILOR SA, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per martedì 17 dicembre 1974, alle ore 19, presso lo studio del dott. Mario P. Grassi, Gradinata Forghée 2, 6900 Massagno, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Ratifica delle decisioni assembleari del 5 luglio 1974.
2. Dimissione dell'amministratore unico.
3. Liquidazione della società.
4. Nomina del liquidatore.

Gli azionisti possono prendere visione degli atti a partire da lunedì 2 dicembre 1974 e devono depositare le loro azioni presso l'amministratore almeno 5 giorni prima dell'assemblea per poter partecipare con diritto di voto alla stessa.

Lugano, il 27 novembre 1974

PILOR SA  
L'amministratore unico:  
lic. oec. Ernesto Broggin

Seben aus Frankreich eingetroffen!

## 10 phantastische französische PARFUMS

### WELTBERÜHMTE DUFTNOTEN

Kein Eau de Cologne, keine Musterfläschchen, sondern original-französische, hochkonzentrierte Parfums, in Frankreich abgefüllt, verpackt und verschlossen. Jedes einzelne in attraktiver Flasche, in der Form von Kristallglas. Und das herausziehbare «Geheim-Schublädli» dieses Luxus-Coffret ist ebenfalls bis an den Rand mit weiteren original-französischen Parfums gefüllt, sowie dem für Sie reservierten Spezial-Geschenk: 1 Flasche herrliches Badeöl «LIS BLANC».

Bestellen Sie noch heute! Unser GESCHENK, das luxuriöse Badeöl «LIS BLANC» können Sie in jedem Falle behalten, sogar wenn Sie sich entschliessen sollten die Parfums zurücksenden. Alle Import-Spesen und Abgaben sind schon im Preis eingeschlossen! Der Versand erfolgt direkt von unserem Import-Lager Zürich.

Sie sparen über Fr. 50.- wenn Sie diese Geschenkpackung mit 10 Parfums bestellen. Bei Einzelverkauf müssen wir für jede Flasche Fr. 10.- berechnen. Ein aussergewöhnliches Angebot.

Sie müssen absolut begeistert sein, andernfalls erhalten Sie das Geld zurück.

Bestellen Sie echtes  
französisches Parfum  
im Wert von Fr. 100.-  
für nur Fr.

**47.50**

die ganze Geschenkpackung

**39.-**

nur Fr. das Zweite,  
wenn Sie gleichzeitig 2 Stück kaufen.



NEU! LUXUS-COFFRET  
mit Zusatz-Schublade

GRATIS!

1 Flasche herrliches Badeöl

„Lis Blanc“

Spezialdienst der Töne AG, Dufoursstrasse 145, 8034 Zürich,  
Telefon 01 / 47 25 36

### BON FÜR 10-TAGE GRATISPROBE

SPEZIALDIENST der Töne AG, Dufoursstrasse 145, 8034 ZÜRICH  
20 Jahre gute Ware

**Ja**, senden Sie mir per Nachnahme... Geschenkpackungen mit je 10 PARFUMS (bitte gewünschte Anzahl abtragen), und 1 Flasche von dem herrlichen Badeöl «LIS BLANC». Wenn ich nicht restlos zufrieden bin, darf ich die Sendung innerhalb von 10 Tagen eingeschrieben zurückschicken und bekomme ohne irgendwelche Rückfragen von Ihnen den vollen Kaufpreis zurück. Das Spezial-GESCHENK, das luxuriöse Badeöl, kann ich aber trotzdem behalten.

- ☐ 1 Geschenkpackung 10 Parfums zu Fr. 47.50 (+ Versandspesen)  
☐ 2 Geschenkpackungen à 10 Parfums zu Fr. 86.50 (+ Versandspesen) (Sie sparen Fr. 8.50)

Name

Vorname

Strasse  Tel.

PLZ  Ort  HA-412

FF 2 © 1972 Töne AG Zürich



